

Uradni list

Evropske unije

L 316

Slovenska izdaja

Zakonodaja

Zvezek 50

4. december 2007

Vsebina

I Akti, sprejeti v skladu s Pogodbo ES/Pogodbo Euratom, katerih objava je obvezna

UREDBE

Uredba Komisije (ES) št. 1415/2007 z dne 3. decembra 2007 o določitvi pavšalnih uvoznih vrednosti za določanje vhodne cene nekaterega sadja in zelenjave	1
Uredba Komisije (ES) št. 1416/2007 z dne 3. decembra 2007 o določitvi roka za vložitev zahtevkov za pomoč za zasebno skladiščenje prašičjega mesa	3
★ Uredba Komisije (ES) št. 1417/2007 z dne 28. novembra 2007 o uvrstitvi določenega blaga v kombinirano nomenklaturo	4
★ Uredba Komisije (ES) št. 1418/2007 z dne 29. novembra 2007 glede izvoza nekaterih odpadkov za predelavo iz Priloge III ali IIIA k Uredbi (ES) št. 1013/2006 Evropskega parlamenta in Sveta v nekatere države, za katere se Sklep OECD o nadzoru prehoda odpadkov preko meja ne uporablja ⁽¹⁾	6

Cena: 18 EUR

⁽¹⁾ Besedilo velja za EGP

(Nadaljevanje na naslednji strani)

SL

Akti z rahlo natisnjenimi naslovi so tisti, ki se nanašajo na dnevno upravljanje kmetijskih zadev in so splošno veljavni za omejeno obdobje.

Naslovi vseh drugih aktov so v mastnem tisku in pred njimi stoji zvezdica.

II Akti, sprejeti v skladu s Pogodbo ES/Pogodbo Euratom, katerih objava ni obvezna

ODLOČBE/SKLEPI

Komisija

2007/783/ES:

- ★ **Odločba Komisije z dne 29. marca 2006 o razglasitvi združljivosti koncentracije s skupnim trgov in delovanjem Sporazuma EGP (Zadeva COMP/M.3975 – Cargill/Degussa) (notificirano pod dokumentarno številko C(2006) 1034) ⁽¹⁾.....** 53

2007/784/ES:

- ★ **Odločba Komisije z dne 18. julija 2007 o razglasitvi združljivosti koncentracije s skupnim trgov in delovanjem Sporazuma EGP (Zadeva št. COMP/M.4504 – SFR/Télé 2 France) (notificirano pod dokumentarno številko C(2007) 3443) ⁽¹⁾.....** 57

2007/785/ES:

- ★ **Odločba Komisije z dne 3. decembra 2007 o spremembi Odločbe 2006/415/ES o nekaterih zaščitnih ukrepih v zvezi z visoko patogeno aviarno influenco podtipa H5N1 pri perutnini v Združenem kraljestvu, Romuniji in na Poljskem (notificirano pod dokumentarno številko C(2007) 6109) ⁽¹⁾.....** 62



⁽¹⁾ Besedilo velja za EGP

I

(Akti, sprejeti v skladu s Pogodbo ES/Pogodbo Euratom, katerih objava je obvezna)

UREDBE

UREDBA KOMISIJE (ES) št. 1415/2007

z dne 3. decembra 2007

o določitvi pavšalnih uvoznih vrednosti za določanje vhodne cene nekaterega sadja in zelenjave

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe Komisije (ES) št. 3223/94 z dne 21. decembra 1994 o podrobnih pravilih za uporabo uvoznega režima za sadje in zelenjavo ⁽¹⁾, in zlasti člena 4(1) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Uredba (ES) št. 3223/94 v skladu z rezultati večstranskih trgovinskih pogajanj urugvajskega kroga oblikuje merila, po katerih Komisija določa pavšalne vrednosti za uvoz iz tretjih držav, za proizvode in obdobja, predpisana v Prilogi k Uredbi.

- (2) V skladu z zgornjimi merili je treba določiti pavšalne uvozne vrednosti v višini, podani v Prilogi k tej uredbi –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Pavšalne uvozne vrednosti iz člena 4 Uredbe (ES) št. 3223/94 so določene v Prilogi k Uredbi.

Člen 2

Ta uredba začne veljati 4. decembra 2007.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 3. decembra 2007

Za Komisijo

Jean-Luc DEMARTY

Generalni direktor za kmetijstvo in razvoj podeželja

⁽¹⁾ UL L 337, 24.12.1994, str. 66. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 756/2007 (UL L 172, 30.6.2007, str. 41).

PRILOGA

k Uredbi Komisije z dne 3. decembra 2007 o določitvi pavšalnih uvoznih vrednosti za določanje vhodne cene nekaterega sadja in zelenjave

(EUR/100 kg)

Tarifna oznaka KN	Oznaka tretje države ⁽¹⁾	Pavšalna uvozna vrednost
0702 00 00	IL	114,0
	MA	68,2
	SY	68,2
	TR	100,9
	ZZ	87,8
0707 00 05	JO	196,3
	MA	51,7
	TR	102,2
	ZZ	116,7
0709 90 70	MA	51,0
	TR	118,5
	ZZ	84,8
0709 90 80	EG	301,9
	ZZ	301,9
0805 20 10	MA	70,1
	ZZ	70,1
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	CN	62,5
	HR	52,3
	IL	66,3
	TR	73,3
	UY	82,5
	ZZ	67,4
0805 50 10	EG	79,1
	TR	104,8
	ZA	104,9
	ZZ	96,3
0808 10 80	AR	87,7
	CA	87,3
	CL	86,0
	CN	76,4
	MK	30,6
	US	83,1
	ZA	95,7
	ZZ	78,1
0808 20 50	AR	49,2
	CN	42,4
	TR	145,7
	US	109,4
	ZZ	86,7

⁽¹⁾ Nomenklatura držav je določena z Uredbo Komisije (ES) št. 1833/2006 (UL L 354, 14.12.2006, str. 19). Oznaka „ZZ“ pomeni „drugega porekla“.

UREDBA KOMISIJE (ES) št. 1416/2007**z dne 3. decembra 2007****o določitvi roka za vložitev zahtevkov za pomoč za zasebno skladiščenje prašičjega mesa**

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

začasna stabilizacija cen prašičjega mesa. Dodeljevanje pomoči za zasebno skladiščenje prašičjega mesa je zato treba ustaviti.

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

- (2) Upravljalni odbor za prašičje meso ni dal mnenja v roku, ki ga je določil njegov predsedujoči –

ob upoštevanju Uredbe Sveta (EGS) št. 2759/75 z dne 29. oktobra 1975 o skupni ureditvi trga za prašičje meso ⁽¹⁾ in zlasti člena 4(6) Uredbe,

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

ob upoštevanju naslednjega:

Člen 1

Rok za vložitev zahtevkov za pomoč za zasebno skladiščenje prašičjega mesa je 4. decembra 2007.

- (1) Pomoč za zasebno skladiščenje, dodeljena v skladu z Uredbo Komisije (ES) št. 1267/2007 z dne 26. oktobra 2007 o posebnih pogojih za dodeljevanje pomoči za zasebno skladiščenje prašičjega mesa ⁽²⁾, je imela ugodne učinke na trg prašičjega mesa, zaradi česar se pričakuje

Člen 2

Ta uredba začne veljati 4. decembra 2007.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 3. decembra 2007

Za Komisijo
Mariann FISCHER BOEL
Članica Komisije

⁽¹⁾ UL L 282, 1.11.1975, str. 1. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 1913/2005 (UL L 307, 25.11.2005, str. 2).

⁽²⁾ UL L 283, 27.10.2007, str. 53.

UREDBA KOMISIJE (ES) št. 1417/2007**z dne 28. novembra 2007****o uvrstitvi določenega blaga v kombinirano nomenklaturu**

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (EGS) št. 2658/87 z dne 23. julija 1987 o tarifni in statistični nomenklaturi ter o skupni carinski tarifi ⁽¹⁾ in zlasti člena 9(1)(a) uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Da bi se zagotovila enotna uporaba kombinirane nomenklature, priložene k Uredbi (EGS) št. 2658/87, je treba sprejeti ukrepe v zvezi z uvrščanjem blaga, navedenega v Prilogi k tej uredbi.
- (2) Uredba (EGS) št. 2658/87 je določila splošna pravila za razlago kombinirane nomenklature. Navedena pravila se uporabljajo tudi za vsako drugo nomenklaturu, ki v celoti ali delno temelji na kombinirani nomenklaturi ali dodaja kombinirani nomenklaturi dodatne pododdelke in je določena s posebnimi določbami Skupnosti, z namenom uporabe tarifnih in drugih ukrepov v zvezi z blagovno menjavo.
- (3) V skladu z navedenimi splošnimi pravili je treba blago, opisano v stolpcu 1 preglednice iz Priloge, uvrstiti pod oznako KN, navedeno v stolpcu 2, zaradi utemeljitev, navedenih v stolpcu 3 preglednice.

- (4) Primerno je zagotoviti, da se po določbah iz člena 12(6) Uredbe Sveta (EGS) št. 2913/92 z dne 12. oktobra 1992 o Carinskem zakoniku Skupnosti ⁽²⁾ imetnik lahko za obdobje treh mesecev še naprej sklicuje na zavezujoče tarifne informacije, ki jih izdajo carinski organi držav članic v zvezi z uvrstitvijo blaga v kombinirano nomenklaturu in ki niso v skladu z določbami te uredbe.

- (5) Ukrepi, predvideni v tej uredbi, so v skladu z mnenjem Odbora za carinski zakonik –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Blago, opisano v stolpcu 1 preglednice iz Priloge, se uvršča v kombinirano nomenklaturu pod oznako KN iz stolpca 2 preglednice.

Člen 2

Na podlagi člena 12(6) Uredbe (EGS) št. 2913/92 se je za obdobje treh mesecev mogoče še naprej sklicevati na zavezujoče tarifne informacije, ki jih izdajo carinski organi držav članic in ki niso v skladu s to uredbo.

Člen 3

Ta uredba začne veljati dvajseti dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 28. novembra 2007

Za Komisijo
László KOVÁCS
Član Komisije

⁽¹⁾ UL L 256, 7.9.1987, str. 1. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo Komisije (ES) št. 1352/2007 (UL L 303, 21.11.2007, str. 3).

⁽²⁾ UL L 302, 19.10.1992, str. 1. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo Sveta (ES) št. 1791/2006 (UL L 363, 20.12.2006, str. 1).

PRILOGA

Opis blaga	Uvrstitev (oznaka KN)	Utemeljitev
(1)	(2)	(3)
1. Komplet za dekoracijo nohtov, sestavljen iz: 48 umetnih nohtov, majhne tube lepila, pilice za nohte, manikirne palčke in okrasnih nalepk za nohte. Umetni nohti so izdelani iz lite plastike in so različnih velikosti. Komplet je na voljo v maloprodaji.	3926 90 97	Uvrstitev opredeljujejo splošna pravila 1, 3(b) in 6 za razlago kombinirane nomenklature ter besedilo oznak KN 3926, 3926 90 in 3926 90 97. Izdelki, kot so pakirani, sestavljajo komplet v smislu splošnega pravila za razlago 3(b). Komplet ni sestavljen iz izdelkov za manikiranje iz tarifne podštevilke 3304 30 00, ker vključuje dodatek umetnih nohtov, ki se pritrdijo čez konico prstov, in ne vključuje izdelkov za lepoticenje, ki so namenjeni samo negi in lepoticenju rok in naravnih nohtov (pojasnjevalne opombe harmonizirane sistema k tarifni številki 3304, (B)). Komplet je sestavljen iz različnih izdelkov in se uvršča pod tarifno podštevilko 3926 90 97 glede na plastični material umetnih nohtov, ki daje kompletu bistven značaj.
2. Umetni nohti iz lite plastike Namenjene so za pritrditev na naravni noht z uporabo akrilne raztopine za pritrditev. Umetni nohti so pakirani v količini po 50 kosov enake velikosti.	3926 90 97	Uvrstitev opredeljujejo splošni pravili 1 in 6 za razlago kombinirane nomenklature ter besedilo oznak KN 3926, 3926 90 in 3926 90 97. Izdelki se ne štejejo za izdelke za manikiranje iz tarifne podštevilke 3304 30 00, ker vključujejo dodatek umetnih nohtov, ki se pritrdijo čez konico prstov, in niso sestavljeni iz izdelkov za lepoticenje, ki so namenjeni samo negi in lepoticenju rok in naravnih nohtov (pojasnjevalne opombe harmonizirane sistema k tarifni številki 3304, (B)). Zato se uvrščajo kot drugi izdelki iz plastičnih mas pod tarifno podštevilko 3926 90 97 glede na njihov sestavni material.
3. Raztopina za pritrditev, sestavljena iz: etil cianoakrilata, silicijevega dioksida, poli(metilmetakrilata), kaliksarena, hidrokinona, trigliceridov. Raztopina je namenjena pritrditvi umetnih nohtov iz lite plastike na naravni noht. Strjuje se počasi, kar omogoča oblikovanje umetnih nohtov. Raztopina je pakirana v majhnih tubah z nastavkom za lažjo in natančno namestitve. Neto masa ne presega 1 kg.	3506 10 00	Uvrstitev opredeljujejo splošni pravili 1 in 6 za razlago kombinirane nomenklature ter besedilo oznak KN 3506 in 3506 10 00. Izdelek se ne šteje za preparat za manikiranje ali pedikiranje iz tarifne številke 3304. Izdelek je lepilo glede na poimenovanje tarifne številke 3506.

UREDBA KOMISIJE (ES) št. 1418/2007**z dne 29. novembra 2007****glede izvoza nekaterih odpadkov za predelavo iz Priloge III ali IIIA k Uredbi (ES) št. 1013/2006
Evropskega parlamenta in Sveta v nekatere države, za katere se Sklep OECD o nadzoru prehoda
odpadkov preko meja ne uporablja****(Besedilo velja za EGP)**

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

so bili upoštevani vsi prejeti odgovori. V skladu s tem je Komisija sprejela Uredbo (ES) št. 801/2007 ^(?). Vendar je iz nadaljnjih odgovorov in pojasnil, prejetih po tem datumu, bolj razvidno, kako je treba upoštevati odgovore ciljnih držav.

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe (ES) št. 1013/2006 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 14. junija 2006 o pošiljkah odpadkov ⁽¹⁾ in zlasti tretjega pododstavka člena 37(2) Uredbe,

- (4) Komisija je doslej prejela odgovore na svojo pisno zahtevo iz naslednjih držav: Alžirije, Andore, Argentine, Bangladeša, Belorusije, Benina, Bocvane, Brazilije, Čila, Egipta, Filipinov, Gruzije, Gvajane, Hongkonga, Hrvaške, Indije, Indonezije, Izraela, Južne Afrike, Kenije, Kirgizije, Kitajske, Kostarike, Kube, Libanona, Lihtenštajna, Macaa, Malavija, Malezije, Malija, Maroka, Moldavije, Omana, Pakistana, Paragvaja, Peruja, Ruske federacije, Sejšelov, Slonokoščene obale, Šrilanke, Tajpeja, Tajske, Tunizije, Vietnama.

po posvetovanju z zadevnimi državami,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) V skladu s členom 37(1) Uredbe (ES) št. 1013/2006 je Komisija vsem državam, za katere se Sklep C(2001)107/konč. Sveta OECD glede revizije Sklepa C(92)39/konč. o nadzoru prehoda odpadkov za predelavo ne uporablja, poslala pisno zahtevo za pisno potrditev, da se odpadki, navedeni v Prilogi III ali IIIA k navedeni uredbi, in izvoz, ki v skladu s členom 36 ni prepovedan, lahko izvozijo iz Skupnosti za predelavo v navedeni državi, ter podatke o tem, kateri nadzorni postopek, če sploh, se bo v ciljni državi uporabil.
- (2) V teh zahtevah je Komisija vse države zaprosila, naj navedejo, ali so se odločile za prepoved ali obveznost predhodne pisne prijave in soglasja oziroma ali v zvezi s temi odpadki nadzora ne bodo izvajale.
- (3) V skladu s prvim pododstavkom člena 37(2) Uredbe (ES) št. 1013/2006 in pred dnevom začetka uporabe navedene uredbe je morala Komisija sprejeti uredbo, v kateri

- (5) Nekatere države niso izdale pisnega potrdila, da se jim odpadki iz Skupnosti lahko pošljejo v predelavo. Zato v skladu z drugim pododstavkom člena 37(2) Uredbe (ES) št. 1013/2006 za te države velja, da so izbrale postopek predhodne prijave in soglasja.
- (6) Nekatere države so v svojih odgovorih sporočile, da nameravajo izvajati postopke nadzora, veljavne po nacionalni zakonodaji, ki se razlikujejo od postopkov, določenih v členu 37(1) Uredbe (ES) št. 1013/2006. Poleg tega in v skladu s členom 37(3) Uredbe (ES) št. 1013/2006 je treba za take pošiljke smiselno uporabljati člen 18 navedene uredbe, razen če za odpadke ne velja tudi obveznost predhodnega obvestila in soglasja.
- (7) Uredbo (ES) št. 801/2007 je zato treba ustrezno spremeniti. Zaradi jasnosti in glede na število potrebnih sprememb je primerno, da se navedena uredba razveljavi in nadomesti s to uredbo. Odpadki, ki se v skladu z Uredbo (ES) št. 801/2007 v ciljni državi ne nadzirajo, vendar sta zanje v skladu s to uredbo potrebna predhodna prijava in soglasje, se v ciljni državi še naprej ne nadzirajo v prehodnem obdobju 60 dni od začetka veljavnosti –

⁽¹⁾ UL L 190, 12.7.2006, str. 1.⁽²⁾ UL L 179, 7.7.2007, str. 6.

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 3

Ta uredba začne veljati štirinajsti dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Člen 1

Izvoz odpadkov za predelavo iz Priloge III ali IIIA k Uredbi (ES) št. 1013/2006, ki v skladu s členom 36 navedene uredbe ni prepovedan, v nekatere države, za katere se Sklep C(2001)107/konč. Sveta OECD glede revizije Sklepa C(92)39/konč. o nadzoru prehoda odpadkov za predelavo ne uporablja, urejajo postopki, določeni v Prilogi.

Uporablja se od datuma začetka veljavnosti.

Člen 2

Uredba (ES) št. 801/2007 se razveljavi.

Uredba (ES) št. 801/2007 se še naprej uporablja 60 dni po tem datumu za odpadke, navedene v stolpcu (c) Priloge k navedeni uredbi, ki so navedeni v stolpcih (b) ali (b) in (d) Priloge k tej uredbi.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 29. novembra 2007

Za Komisijo
Peter MANDELSON
Član Komisije

PRILOGA

Naslovi stolpcev v tej prilogi pomenijo:

- (a) prepoved;
- (b) predhodna pisna prijava in soglasje, kot je navedeno v členu 35 Uredbe (ES) št. 1013/2006;
- (c) brez nadzora v ciljni državi;
- (d) v ciljni državi se izvajajo drugi postopki nadzora v skladu z veljavno nacionalno zakonodajo. Za odpadke iz stolpca (c) se smiselno uporabljajo splošne zahteve po informacijah iz člena 18 Uredbe (ES) št. 1013/2006, razen če so takšni odpadki zajeti že v stolpcu (b).

Če sta dve oznaki ločeni s pomišljajem, pomeni, da sta zajeti obe in vse oznake med njima.

Če sta dve oznaki ločeni s podpičjem, pomeni, da sta zajeti obe oznaki.

Alžirija

(a)	(b)	(c)	(d)
GC030 ex 8908 00: samo, če okvir lahko vsebuje azbest	GC030 ex 8908 00: razen, če okvir lahko vsebuje azbest		GC030 ex 8908 00: razen, če okvir lahko vsebuje azbest
GG030 ex 2621: če ni predložena analiza, ki bi dokazovala, da odpadki niso nevarni	GG030 ex 2621: če je predložena analiza, ki dokazuje, da odpadki niso nevarni		GG030 ex 2621: če je predložena analiza, ki dokazuje, da odpadki niso nevarni
GG040 ex 2621: če ni predložena analiza, ki bi dokazovala, da odpadki niso nevarni	GG040 ex 2621: če je predložena analiza, ki dokazuje, da odpadki niso nevarni		GG040 ex 2621: če je predložena analiza, ki dokazuje, da odpadki niso nevarni
			vsi drugi odpadki, navedeni v Prilogi III k Uredbi (ES) št. 1013/2006

Andora

(a)	(b)	(c)	(d)
vsi odpadki, navedeni v Prilogi III k Uredbi (ES) št. 1013/2006			

Argentina

(a)	(b)	(c)	(d)
	B1010		
B1020			
	B1030-B1050		
B1060			
	B1070-B1130		

(a)	(b)	(c)	(d)
B1140			
	B1150-B1170		
B1180; B1190			
	B1200-B1230		
B1240			
	B1250-B2110		
B2120; B2130			
iz naslova B3010: — ostanki iz plastičnih mas naslednjih nehalogeniranih polimerov in kopolimerov: — polivinil alkohol — strjene odpadne smole ali produkti kondenzacije — odpadki fluoiriziranih polimerov ⁽¹⁾	iz naslova B3010: vsi drugi odpadki		
iz naslova B3020: — papir ali karton, pridobljen pretežno iz lesovine (na primer časopisi, revije in podobne tiskovine) — ostalo, vključno vendar ne samo 2. nesortirane ostanke	iz naslova B3020: vsi drugi odpadki		
	B3030; B3035		B3030; B3035
	B3040; B3050		
	B3060		B3060
	B3065		
iz naslova B3070: — deaktivirani micelij gliv iz proizvodnje penicilina, ki se uporablja kot živalska krma	iz naslova B3070: vsi drugi odpadki		B3070
	B3080-B3110		
	B3120		B3120
B3130-B4020			
	B4030		
	GB040 2620 30 2620 90		
	GC010		

(a)	(b)	(c)	(d)
GC020			
	GC030 ex 8908 00		GC030 ex 8908 00
	GC050		
	GE020 ex 7001 ex 7019 39		
	GF010		
GG030 ex 2621			
GG040 ex 2621			
GH013 3915 30 ex 3904 10-40			
	GN010 ex 0502 00		GN010 ex 0502 00
	GN020 ex 0503 00		GN020 ex 0503 00
	GN030 ex 0505 90		GN030 ex 0505 90

(¹) Glej opombo na strani 64 Uredbe (ES) št. 1013/2006 Evropskega parlamenta in Sveta (UL L 190, 12.7.2006, str. 1).

Bangladeš

(a)	(b)	(c)	(d)
iz naslova B1010: vsi drugi odpadki			iz naslova B1010: — ostanki železa in jekla — ostanki aluminija
B1020-B2130			
iz naslova B3010: vsi drugi odpadki			iz naslova B3010: — ostanki iz plastičnih mas naslednjih nehalogeniranih polimerov in kopolimerov: — etilen — stiren
iz naslova B3020: vsi drugi odpadki			iz naslova B3020: — naslednji odpadki iz papirja ali kartona ter ostanki: — nebeljenega papirja ali kartona ali valovitega papirja ali kartona — drugih vrst papirja ali kartona, izdelanih pretežno iz beljene kemične celuloze, nebarvane v masi
B3030-B4030			

(a)	(b)	(c)	(d)
GB040 2620 30 2620 90			
GC010			
GC020			
GC030 ex 8908 00			
GC050			
GE020 ex 7001 ex 7019 39			
GF010			
GG030 ex 2621			
GG040 ex 2621			
GH013 3915 30 ex 3904 10-40			
GN010 ex 0502 00			
GN020 ex 0503 00			
GN030 ex 0505 90			

Belorusija

(a)	(b)	(c)	(d)
	iz naslova B1010: — odpadni germanij — odpadni vanadij — odpadni hafnij, indij, niobij, renij in galij — odpadni torij	iz naslova B1010: vsi drugi odpadki	
	iz naslova B1020: — odpadni berilij — odpadni telur	iz naslova B1020: vsi drugi odpadki	
iz naslova B1030: samo vanadijev prah	iz naslova B1030: vsi, razen odpadkov, ki vsebujejo vanadijev prah		
iz naslova B1031: samo titanijev prah	iz naslova B1031: vsi, razen odpadkov, ki vsebujejo titanijev prah		
		B1040; B1050	

(a)	(b)	(c)	(d)
	B1060		
		B1070	
	B1080		
		B1090	
	B1100; B1115		
	iz naslova B1120: — prehodne kovine	iz naslova B1120: — lantanoidi (redke zemeljske kovine)	
		B1130-B1170	
	B1180		
		B1190	
	B1200-B1240		
		B1250	
	B2010		
	B2020	iz naslova B2020: samo odpadki brez snovi, ki jih mora navesti Belorusija	
		B2030	
	iz naslova B2040: — delno prečiščen kalcijev sulfat po razžvepljevanju dimnih plinov — žlindra iz proizvodnje bakra, kemično stabilizirana, z visoko vsebnostjo železa (nad 20 %) in predelana skladno z industrijskimi specifikacijami (npr. DIN 4301 in DIN 8201), predvsem za gradnjo in kot abraziv — odpadno steklo, ki vsebuje litij-tantal in litij-niobij	iz naslova B2040: — odpadne sadrine zidne plošče ali mavčne plošče iz porušenih zgradb — žveplo v trdni obliki — apnenec, nastal pri proizvodnji kalcijevega cianamida (pH < 9) — natrij, kalij, kalcijev klorid — karborund (silicijev karbid) — razbit beton	
	B2060; B2070		
		B2080; B2090	
	B2100; B2110		
iz naslova B2120: odpadne kisle in bazične raztopine, ki vsebujejo snovi, ki jih je navedla Belorusija	iz naslova B2120: vsi, razen odpadnih kislih in bazičnih raztopin, ki vsebujejo snovi, ki jih je navedla Belorusija		
		B2130	

(a)	(b)	(c)	(d)
	iz naslova B3010: — ostanki iz plastičnih mas naslednjih nehalogeniranih polimerov in kopolimerov: — etilen — stiren — polipropilen — polietilen tereftalat — akrilonitril — butadien — poliamidi — polibutilen tereftalat — polikarbonati — akrilni polimeri — poliuretan (ki ne vsebuje CFC-jev) — polimetil metakrilat — polivinil alkohol — polivinil butiral — polivinil acetat — strjene odpadne smole ali produkti kondenzacije	iz naslova B3010: — ostanki iz plastičnih mas naslednjih nehalogeniranih polimerov in kopolimerov: — poliacetali — polietri — polifenilen sulfidi — alkani C ₁₀ –C ₁₃ (mehčala) — polisiloksani — naslednji odpadki iz fluoriranih polimerov (¹): — perfluoroetilen/propilen (FEP) — perfluoroalkoksialkan — tetrafluorotilen/perfluorovinil eter (PFA) — tetrafluoroetilen/perfluorometilvinil eter (MFA) — polivinilfluorid (PVF) — polivinilidenfluorid (PVDF)	
		B3020	
	iz naslova B3030: — odpadki volne ali fine ali grobe živalske dlake, vključno z odpadno prejo, z izjemo razvlaknjenih tekstilnih materialov	iz naslova B3030: vsi drugi odpadki	
		B3035	
	B3040		
		B3050	
	iz naslova B3060: — degreas: ostanki pri predelavi maščob ali živalskih ali rastlinskih voskov — odpadne kosti in strženi rogov, neobdelani, razmaščeni, enostavno pripravljeni (vendar ne rezani v oblike), obdelani s kislino ali razželatirani — ribji odpadki	iz naslova B3060: vsi drugi odpadki	
		B3065	
	iz naslova B3070: — odpadki človeških las	iz naslova B3070: vsi drugi odpadki	
	B3080-B3100		
		B3110; B3120	

(a)	(b)	(c)	(d)
	B3130; B3140		
		B4010-B4030	
iz naslova GB040 7112 2620 30 2620 90: samo galvanske žlindre, ki vsebujejo baker		iz naslova GB040: 7112 2620 30 2620 90 samo žlindre iz žlahtnih kovin	
		GC010	
		GC020	
	GC030 ex 8908 00		
	GC050		
iz naslova GE020 ex 7001 ex 7019 39: samo odpadna steklena vlakna s fizikalno-kemijskimi lastnostmi, podobnimi azbestu		iz naslova GE020 ex 7001 ex 7019 39: vsi, razen odpadnih steklenih vlaken s fizikalno-kemijskimi lastnostmi, podobnimi azbestu	
		GF010	
	GG030 ex 2621		
	GG040 ex 2621		
	GH013 3915 30 ex 3904 10-40		
	GN010 ex 0502 00		
	GN020 ex 0503 00		
	GN030 ex 0505 90		

(¹) Glej opombo na strani 64 Uredbe (ES) št. 1013/2006 Evropskega parlamenta in Sveta (UL L 190, 12.7.2006, str. 1).

Benin

(a)	(b)	(c)	(d)
vsi odpadki, navedeni v Prilogi III k Uredbi (ES) št. 1013/2006			

Bocvana

(a)	(b)	(c)	(d)
	vsi odpadki, navedeni v Prilogi III k Uredbi (ES) št. 1013/2006		

Brazilija

(a)	(b)	(c)	(d)
	iz naslova B1010: — žlahtne kovine (zlato, srebro, platinske kovine, vendar ne živo srebro) — odpadno železo in jeklo — odpadni nikelj — odpadni cink — odpadni kositer — odpadni volfram — odpadni molibden — odpadni tantal — odpadni magnezij — odpadni kobalt — odpadni bizmut — odpadni titan — odpadni cirkonij — odpadni mangan — odpadni germanij — odpadni vanadij — odpadni hafnij, indij, niobij, renij in galij — odpadni krom	iz naslova B1010: — odpadni baker — odpadni aluminij — odpadni torij — ostanki redkih zemljin	iz naslova B1010: — žlahtne kovine (zlato, srebro, platinske kovine, vendar ne živo srebro) — odpadno železo in jeklo — odpadni nikelj — odpadni cink — odpadni kositer — odpadni volfram — odpadni molibden — odpadni tantal — odpadni magnezij — odpadni kobalt — odpadni bizmut — odpadni titan — odpadni cirkonij — odpadni mangan — odpadni germanij — odpadni vanadij — odpadni hafnij, indij, niobij, renij in galij — odpadni krom
B1020-B1040			
	B1050		B1050
B1060			
	B1070; B1080		B1070; B1080
B1090			
iz naslova B1100: — žlindre, ki vsebujejo cink: — penasta žlindra pri galvan-skem pocinkanju (> 90 % Zn) — gošča z dna kopeli pri galvan-skem pocinkanju (> 92 % Zn) — ostanki cinka pri vročem pocinkanju (> 92 % Zn) — odpadki ognjevdržnih oblog, vključno s talilnimi lonci iz talilnic bakra	iz naslova B1100: — trdi surovi cink — žlindre, ki vsebujejo cink: — ostanki cinka pri tlačnem litju (> 85 % Zn) — cinkovi posnemki — žlindre iz proizvodnje žlahtnih kovin, namenjene za nadaljnje prečiščevanje — žlindre kositra, ki vsebujejo tantal, z manj kakor 0,5 odstotkov kositra	iz naslova B1100: — posnemki aluminija, brez solne žlindre	iz naslova B1100: — trdi surovi cink — žlindre, ki vsebujejo cink: — ostanki cinka pri tlačnem litju (> 85 % Zn) — cinkovi posnemki — žlindre iz proizvodnje žlahtnih kovin, namenjene za nadaljnje prečiščevanje — žlindre kositra, ki vsebujejo tantal, z manj kakor 0,5 odstotkov kositra
B1115			
	B1120; B1130		B1120; B1130
B1140			
	B1150; B1160		B1150; B1160

(a)	(b)	(c)	(d)
B1170-B1190			
B1180			
	B1200-B1250		B1200-B1250
		B2010; B2020	
	iz naslova B2030: — odpadki in črepinje kermeta (kovinsko-keramični kompoziti)	iz naslova B2030: vsi drugi odpadki	iz naslova B2030: — odpadki in črepinje kermeta (kovinsko-keramični kompoziti)
iz naslova B2040: — žlindra iz proizvodnje bakra, kemično stabilizirana, z visoko vsebnostjo železa (nad 20 %) in obdelana v skladu z industrijskimi specifikacijami (npr. DIN 4301 in DIN 8201) predvsem za uporabo v gradbeništvu in kot brusivo	iz naslova B2040: — odpadne sadrine zidne plošče ali mavčne plošče iz porušenih zgradb — odpadno steklo, ki vsebuje litij-tantal in litij-niobij	iz naslova B2040: vsi drugi odpadki	iz naslova B2040 — odpadne sadrine zidne plošče ali mavčne plošče iz porušenih zgradb — odpadno steklo, ki vsebuje litij-tantal in litij-niobij
		B2060	
	B2070-B2110		B2070-B2110
B2120; B2130			
		B3010; B3020	
iz naslova B3030: — ponošena oblačila in drugi obrabljeni tekstilni izdelki	iz naslova B3030: vsi drugi odpadki		iz naslova B3030: vsi drugi odpadki
	B3035		B3035
B3040			
		B3050-B3065	
		B3060	
iz naslova B3070: — deaktivirani micelij gliv iz proizvodnje penicilina, ki se uporablja kot živalska krma		iz naslova B3070: — odpadki človeških las — odpadna slama	
		B3080; B3090	
B3100-B3120			
		B3130	
B3140-B4030			
	GB040 7112 2620 30 2620 90		GB040 7112 2620 30 2620 90

(a)	(b)	(c)	(d)
	GC010		GC010
	GC020		GC020
GC030 ex 8908 00			
GC050			
		GE020 ex 7001 ex 7019 39	
		GF010	
	GG030 ex 2621		GG030 ex 2621
	GG040 ex 2621		GG040 ex 2621
		GH013 3915 30 ex 3904 10-40	
		GN010 ex 0502 00	
		GN020 ex 0503 00	
		GN030 ex 0505 90	

Čile

(a)	(b)	(c)	(d)
			B1010
			B1031
			B1050
			B1070; B1080
			B1115
			B1250
			B2060
			B2130
			B3010
			B3030
			B3035
			B3060; B3065
			GB040 7112 2620 30 2620 90

(a)	(b)	(c)	(d)
			GC010
			GC020
			GC030 ex 8908 00
			GC050
			GE020 ex 7001 ex 7019 39
			GF010
			GG030 ex 2621
			GG040 ex 2621
			GH013 3915 30 ex 3904 10-40
			GN010 ex 0502 00
			GN020 ex 0503 00
			GN030 ex 0505 90
		vsi drugi odpadki, navedeni v Prilogi III k Uredbi (ES) št. 1013/2006	

Egipt

(a)	(b)	(c)	(d)
iz naslova B1010: — odpadni krom			iz naslova B1010: vsi drugi odpadki
B1020-B1040			
	B1050-B1070		
B1080-B1140			
	B1150		
B1160-B1190			
			B1220; B1230
	B1240		
			B1250
B2010; B2020			
	B2030		

(a)	(b)	(c)	(d)
iz naslova B2040: — žlindra iz proizvodnje bakra, kemično stabilizirana, z visoko vsebnostjo železa (nad 20 %) in obdelana v skladu z industrijskimi specifikacijami (npr. DIN 4301 in DIN 8201) predvsem za uporabo v gradbeništvu in kakor brusivo	iz naslova B2040: vsi drugi odpadki		
	B2060-B2080		
B2090			
	B2100-B2110		
B2120			
	B2130		
B3010			
iz naslova B3020: odpadki in izmet papirja ali kartona iz — drugo 2. nesortirani ostanki	iz naslova B3020: vsi drugi odpadki		
	B3030-B3110		
B3120			
	B3130-B4030		
GB040 7112 2620 30 2620 90			
GC010			
GC020			
GC030 ex 8908 00			
GC050			
GE020 ex 7001 ex 7019 39			
	GF010		
GG030 ex 2621			
GG040 ex 2621			
GH013 3915 30 ex 3904 10-40			
GN010 ex 0502 00			

(a)	(b)	(c)	(d)
GN020 ex 0503 00			
GN030 ex 0505 90			

Filipini

(a)	(b)	(c)	(d)
iz naslova B1010: — odpadni kobalt	iz naslova B1010: vsi drugi odpadki		
iz naslova B1020: — odpadni svinec (z izjemo svin- čevo-kislinskih akumulatorjev)	iz naslova B1020: vsi drugi odpadki		
	B1030-B1115		
iz naslova B1120: — kobalt, lantan	iz naslova B1120: vsi drugi odpadki		
	B1130-B1150		
B1160; B1170			
	B1180-B1220		
B1230; B1240			
	B1250		
B2010			
		B2020	
	iz naslova B2030: — odpadki in črepinje kermeta (kovinsko-keramični kompo- ziti)	iz naslova B2030: — keramična vlakna, ki drugje niso navedena ali zajeta	
	B2040		
B2060			
	B2070-B3010		
		B3020-B3050	
	B3060-B3070		
		B3080	
	B3090-B3140		
B4010; B4020			
	B4030		

(a)	(b)	(c)	(d)
	GB040 7112 2620 30 2620 90		
	GC010		
	GC020		
	GC030 ex 8908 00		
	GC050		
		GE020 ex 7001 ex 7019 39	
		GF010	
GG030 ex 2621			
GG040 ex 2621			
	GH013 3915 30 ex 3904 10-40		
	GN010 ex 0502 00		
	GN020 ex 0503 00		
	GN030 ex 0505 90		

Gruzija

(a)	(b)	(c)	(d)
		B1010; B1020	
	B1030		
B1031-B1080			
	B1090		
B1100; B1115			
	B1120-B21 30		
		B3010-B3030	
	B3035		
B3040			
		B3050	
	B3060; B3065		
B3070; B3080			

(a)	(b)	(c)	(d)
	B3090-B3110		
B3120-B4010			
	B4020		
B4030			
GB040 7112 2620 30 2620 90			
GC010			
GC020			
GC030 ex 8908 00			
GC050			
		GE020 ex 7001 ex 7019 39	
GF010			
GG030 ex 2621			
GG040 ex 2621			
		GH013 3915 30 ex 3904 10-40	
		GN010 ex 0502 00	
		GN020 ex 0503 00	
	GN030 ex 0505 90		

Gvajana

(a)	(b)	(c)	(d)
			vsi odpadki, navedeni v Prilogi III k Uredbi (ES) št. 1013/2006

Hongkong

(a)	(b)	(c)	(d)
iz naslova B1010: — odpadni tental			iz naslova B1010: vsi drugi odpadki
			B1020
B1030-B1040			
			B1050
B1060-B1090			
iz naslova B1100: — odpadki ognjevdržnih oblog, vključno s talilnimi lonci iz talilnic bakra			iz naslova B1100 vsi drugi odpadki
			B1115
iz naslova B1120: — lantanoidi (redke zemeljske kovine)			iz naslova B1120: vsi drugi odpadki
			B1130
B1140-B1190			
			B1200
B1210; B1220			
			B1230
B1240			
			B1250-B2060
B2070; B2080			
			B2090
B2100-B2130			

(a)	(b)	(c)	(d)
iz naslova B3010: — ostanki iz plastičnih mas naslednjih nehalogeniranih polimerov in kopolimerov: — poliacetali — polietri — alkani C ₁₀ –C ₁₃ (mehčala) — naslednji odpadki iz fluoriranih polimerov ⁽¹⁾ : — perfluoroetilen/propilen (FEP) — perfluoroalkoksialkan — tetrafluorotilen/perfluorovinil eter (PFA) — tetrafluoroetilen/perfluorometilvinil eter (MFA) — polivinilfluorid (PVF) — polivinilidenfluorid (PVDF)			iz naslova B3010: — ostanki iz plastičnih mas naslednjih nehalogeniranih polimerov in kopolimerov: — etilen — stiren — polipropilen — polietilen tereftalat — akrilonitril — butadien — poliamidi — polibutilen tereftalat — polikarbonati — polifenilen sulfidi — akrilni polimeri — poliuretan (ki ne vsebuje CFC-jev) — polisiloksani — polimetil metakrilat — polivinil alkohol — polivinil butiral — polivinil acetat — strjene odpadne smole ali produkti kondenzacije
			B3020; B3030
B3035			
			B3040-B3060
B3065			
			B3070-B3090
B3100-B3130			
			B3140
B4010-B4030			
			GB040 7112 2620 30 2620 90
			GC010
			GC020
			GC030 ex 8908 00
			GC050
			GE020 ex 7001 ex 7019 39

(a)	(b)	(c)	(d)
			GF010
			GG030 ex 2621
			GG040 ex 2621
			GH013 3915 30 ex 3904 10-40
			GN010 ex 0502 00
			GN020 ex 0503 00
			GN030 ex 0505 90

(¹) Glej opombo na strani 64 Uredbe (ES) št. 1013/2006 Evropskega parlamenta in Sveta (UL L 190, 12.7.2006, str. 1).

Hrvaška

(a)	(b)	(c)	(d)
	vsi odpadki, navedeni v Prilogi III k Uredbi (ES) št. 1013/2006		vsi odpadki, navedeni v Prilogi III k Uredbi (ES) št. 1013/2006

Indija

(a)	(b)	(c)	(d)
			iz naslova B1010: — odpadno železo in jeklo — odpadni baker — odpadni nikelj — odpadni aluminij — odpadni cink — odpadni kositer — odpadni magnezij
		B1020	
	iz naslova B3010: vsi drugi odpadki	iz naslova B3010: — ostanki iz plastičnih mas naslednjih nehalogeniranih polimerov in kopolimerov: — polietilen tereftalat	
		B3020	
	iz naslova B3030: vsi drugi odpadki		iz naslova B3030: — izrabljene krpe, odpadne vrvice, vrvi, konopci in debele vrvi ter izrabljeni izdelki iz vrvic, vrvi, konopcev ali debelih vrvi iz tekstilnih materialov
	vsi drugi odpadki, navedeni v Prilogi III k Uredbi (ES) št. 1013/2006		

Indonezija

(a)	(b)	(c)	(d)
			B1010; B1020
B1030-B1100			
			B1115
B1120-B2010			
			B2020
iz naslova B2030: — keramična vlakna, ki drugje niso navedena ali zajeta			iz naslova B2030: — odpadki in črepinje kermeta (kovinsko-keramični kompoziti)
iz naslova B2040: vsi drugi odpadki			B2040: — odpadno steklo, ki vsebuje litij- tantal in litij-niobij
B2060-B3010			
			B3020
iz naslova B3030: — ponošena oblačila in drugi obrabljeni tekstilni izdelki — izrabljene krpe, odpadne vrvice, vrvi, konopci in debele vrvi ter izrabljeni izdelki iz vrvic, vrv, konopcev ali debelih vrv iz tekstilnih materialov			iz naslova B3030: vsi drugi odpadki
B3035			
			B3040-B3090
B3100-B3130			
			B3140
B4010-B4030			
GB040 7112 2620 30 2620 90			
			GC010
			GC020
GC030 ex 8908 00			
GC050			
			GE020 ex 7001 ex 7019 39
			GF010

(a)	(b)	(c)	(d)
GG030 ex 2621			
GG040 ex 2621			
GH013 3915 30 ex 3904 10-40			
			GN010 ex 0502 00
			GN020 ex 0503 00
			GN030 ex 0505 90

Izrael

(a)	(b)	(c)	(d)
			vsi odpadki, navedeni v Prilogi III k Uredbi (ES) št. 1013/2006

Južna Afrika

(a)	(b)	(c)	(d)
	vsi odpadki, navedeni v Prilogi III k Uredbi (ES) št. 1013/2006		

Kenija

(a)	(b)	(c)	(d)
	B1010-B1030		
B1031			
	B1040-B1080		
B1090			
iz naslova B1100: — žlindre, ki vsebujejo cink: — ostanki cinka pri vročem pocinkanju (> 92 % Zn) — cinkovi posnemki — posnemki aluminija, brez solne žlindre — odpadki ognjevzdržnih oblog, vključno s talilnimi lonci iz talilnic bakra — žlindre iz proizvodnje žlahtnih kovin, namenjene za nadaljnje prečiščevanje — žlindre kositra, ki vsebujejo tantal, z manj kakor 0,5 odstotkov kositra	iz naslova B1110: — trdi surovi cink — žlindre, ki vsebujejo cink: — penasta žlindra pri galvan-skem pocinkanju (> 90 % Zn) — gošča z dna kopeli pri galvan-skem pocinkanju (> 92 % Zn) — ostanki cinka pri tlačnem litju (> 85 % Zn)		

(a)	(b)	(c)	(d)
iz naslova B1120: vsi drugi odpadki	iz naslova B1120: — mangan — železo — cink		
B1130-B2130			
	B3010		
B3020			
iz naslova B3030: — predivo in odpadki (skupaj z odpadno prejo in razvlaknjenimi tekstilnimi materiali) prave konoplje (<i>Cannabis sativa</i> L.) — izrabljene krpe, odpadne vrvice, vrvi, konopci in debele vrvi ter izrabljeni izdelki iz vrvic, vrvi, konopcev ali debelih vrvi iz tekstilnih materialov, ki niso sortirani	iz naslova B3030: vsi drugi odpadki		
B3035-B3130			
	B3140		
B4010-B4030			
GB040 7112 2620 30 2620 90			
GC010			
GC020			
GC030 ex 8908 00			
GC050			
GE020 ex 7001 ex 7019 39			
GF010			
GG030 ex 2621			
GG040 ex 2621			
GH013 3915 30 ex 3904 10-40			
GN010 ex 0502 00			
GN020 ex 0503 00			
GN030 ex 0505 90			

Kirgizija

(a)	(b)	(c)	(d)
			vsi odpadki, navedeni v Prilogi III k Uredbi (ES) št. 1013/2006

Kitajska

(a)	(b)	(c)	(d)
iz naslova B1010: — žlahtne kovine (zlato, srebro, platinske kovine, vendar ne živo srebro) — odpadni molibden — odpadni kobalt — odpadni bizmut — odpadni cirkonij — odpadni mangan — odpadni germanij — odpadni vanadij — odpadni hafnij, indij, niobij, renij in galij — odpadni torij — ostanki redkih zemljin — odpadni krom			iz naslova B1010: — odpadno železo in jeklo — odpadni baker — odpadni nikelj — odpadni aluminij — odpadni cink — odpadni kositer — odpadni volfram — odpadni tantal — odpadni magnezij — odpadni titan
iz naslova B1020: vsi drugi odpadki			iz naslova B1020: — prehodne kovine, če vsebujejo > 10 % V ₂ O ₅
B1030			
iz naslova B1031: vsi drugi odpadki			iz naslova B1031: volfram, titan, tantal
B1040			
			B1050
B1060			
			B1070; B1080
B1090			
iz naslova B1100: vsi drugi odpadki			iz naslova B1100: — trdi surovi cink
			B1115
iz naslova B1120: — lantanoidi (redke zemeljske kovine)			iz naslova B1120: vsi drugi odpadki
B1130-B1200			

(a)	(b)	(c)	(d)
			B1 210
B1 220			
			B1 230
B1 240			
			B1 250
B2010; B2020			
iz naslova B2030: — odpadki in črepinje kermeta (kovinsko-keramični kompoziti), razen WC-ostankov vsi drugi odpadki			iz naslova B2030: — odpadki in črepinje kermeta (kovinsko-keramični kompoziti) samo WC-odpadki
B2040-B2130			
iz naslova B3010: — strjene odpadne smole ali produkti kondenzacije: — sečninsko formaldehidne smole — melaminformaldehidne smole — epoksi smole — alkidne smole			iz naslova B3010: — ostanki iz plastičnih mas nehalogeniranih polimerov in kopolimerov — strjene odpadne smole ali produkti kondenzacije: — fenolformaldehidne smole — poliamidi — naslednji odpadki iz fluoriranih polimerov (1): — perfluoroetilen/propilen (FEP) — perfluoroalkoksialkan — tetrafluoroetilen/perfluorovinil eter (PFA) — tetrafluoroetilen/perfluorometilvinil eter (MFA) — polivinilfluorid (PVF) — polivinilidenfluorid (PVDF)
			B3020
iz naslova B3030: vsi drugi			iz naslova B3030: — naslednji odpadki bombaža: — odpadki preje (vključno z odpadki niti) — drugi odpadki — naslednji odpadki (vključno z izčeski, odpadno prejo in razvlaknjenimi tekstilnimi materiali) kemičnih vlaken: — sintetičnih kemičnih vlaken — umetnih kemičnih vlaken
B3035; B3040			
			B3050

(a)	(b)	(c)	(d)
iz naslova B3060: vsi drugi			iz naslova B3060: — odpadne kosti in strženi rogov, neobdelani, razmaščeni, enostavno pripravljeni (vendar ne rezani v oblike), obdelani s kislim ali razželatirani
B3065-B4030			
iz naslova GB040 7112 2620 30 2620 90: vsi drugi odpadki			iz naslova GB040 7112 2620 30 2620 90: samo žlindra iz predelave bakra
			GC010
iz naslova GC020: vsi drugi odpadki			iz naslova GC020: samo odpadne žice, motorni ostanki
			GC030: ex 8908 00
GC050			
GE020 ex 7001 ex 7019 39			
GF010			
GG030 ex 2621			
GG040 ex 2621			
			GH013 3915 30 ex 3904 10-40
GN010 ex 0502 00			
GN020 ex 0503 00			
GN030 ex 0505 90			

(¹) Glej opombo na strani 64 Uredbe (ES) št. 1013/2006 Evropskega parlamenta in Sveta (UL L 190, 12.7.2006, str. 1).

Kostarika

(a)	(b)	(c)	(d)
vsi odpadki, navedeni v Prilogi III k Uredbi (ES) št. 1013/2006			

Kuba

(a)	(b)	(c)	(d)
		vsi odpadki, navedeni v Prilogi III k Uredbi (ES) št. 1013/2006	

Libanon

(a)	(b)	(c)	(d)
iz naslova B1010: — odpadni krom	iz naslova B1010: vsi drugi odpadki		B1010
B1020-B1090			B1020-B1090
iz naslova B1100: — cinkovi posnemki — posnemki aluminija, brez solne žlindre	iz naslova B1100: — trdi surovi cink — žlindre, ki vsebujejo cink: — penasta žindra pri galvan- skem pocinkanju (> 90 % Zn) — gošča z dna kopeli pri galvanskem pocinkanju (> 92 % Zn) — ostanki cinka pri tlačnem litju (> 85 % Zn) — ostanki cinka pri vročem pocinkanju (> 92 % Zn) — odpadki ognjevdržnih oblog, vključno s talilnimi lonci iz talilnic bakra — žlindre iz proizvodnje žlahtnih kovin, namenjene za nadaljnje prečiščevanje — žlindre kositra, ki vsebujejo tantal, z manj kakor 0,5 odstotkov kositra		B1100
	B1115		B1115
B1120-B1140			B1120-B1140
	B1150-B2030		B1150-B2030
iz naslova B2040: vsi drugi odpadki	iz naslova B2040: — žlindra iz proizvodnje bakra, kemično stabilizirana, z visoko vsebnostjo železa (nad 20 %) in obdelana v skladu z industrij- skimi specifikacijami (npr. DIN 4301 in DIN 8201) predvsem za uporabo v gradbeništvu in kot brusivo		B2040
B2060-B2130			B2060-B2130

(a)	(b)	(c)	(d)
iz naslova B3010: — ostanki iz plastičnih mas naslednjih nehalogeniranih polimerov in kopolimerov: — polivinil alkohol — polivinil butiral — polivinil acetat — strjene odpadne smole ali produkti kondenzacije — naslednji odpadki iz fluoriranih polimerov ⁽¹⁾ : — perfluoroetilen/propilen (FEP) — perfluoroalkoksialkan — tetrafluoroetilen/perfluorovinil eter (PFA) — tetrafluoroetilen/perfluorometilvinil eter (MFA) — polivinilfluorid (PVF) — polivinilidenfluorid (PVDF)	iz naslova B3010: — ostanki iz plastičnih mas naslednjih nehalogeniranih polimerov in kopolimerov: — etilen — stiren — polipropilen — polietilen tereftalat — akrilonitril — butadien — poliacetali — poliamidi — polibutilen tereftalat — polikarbonati — polietri — polifenilen sulfidi — akrilni polimeri — alkani C ₁₀ –C ₁₃ (mehčala) — poliuretan (ki ne vsebuje CFC-jev) — polisiloksani — polimetil metakrilat		B3010:
	B3020-B3130		B3020-B3130
B3140			B3140
	B4010-B4030		B4010-B4030
	GB040 7112 2620 30 2620 90		GB040 7112 2620 30 2620 90
	GC010		GC010
	GC020		GC020
GC030 ex 8908 00			GC030 ex 8908 00
GC050			GC050
	GE020 ex 7001 ex 7019 39		GE020 ex 7001 ex 7019 39
	GF010		GF010
	GG030 ex 2621		GG030 ex 2621
	GG040 ex 2621		GG040 ex 2621
	GH013 3915 30 ex 3904 10-40		GH013 3915 30 ex 3904 10-40

(a)	(b)	(c)	(d)
	GN010 ex 0502 00		GN010 ex 0502 00
	GN020 ex 0503 00		GN020 ex 0503 00
	GN030 ex 0505 90		GN030 ex 0505 90

(¹) Glej opombo na strani 64 Uredbe (ES) št. 1013/2006 Evropskega parlamenta in Sveta (UL L 190, 12.7.2006, str. 1).

Lihtenštajn

(a)	(b)	(c)	(d)
			vsi odpadki, navedeni v Prilogi III k Uredbi (ES) št. 1013/2006

Macau

(a)	(b)	(c)	(d)
vsi odpadki, navedeni v Prilogi III k Uredbi (ES) št. 1013/2006			

Malavi

(a)	(b)	(c)	(d)
vsi odpadki, navedeni v Prilogi III k Uredbi (ES) št. 1013/2006			

Malezija

(a)	(b)	(c)	(d)
iz naslova B1010: — odpadni nikelj — odpadni cink — odpadni volfram — odpadni tantal — odpadni magnezij — odpadni titan — odpadni mangan — odpadni germanij — odpadni vanadij — odpadni hafnij, indij, niobij, renij in galij — ostanki redkih zemljin — odpadni krom	iz naslova B1010: — odpadni molibden — odpadni kobalt — odpadni bizmut — odpadni cirkonij — odpadni torij	iz naslova B1010: — žlahtne kovine (zlato, srebro, platinske kovine, vendar ne živo srebro) — odpadno železo in jeklo — odpadni baker — odpadni aluminij — odpadni kositer	

(a)	(b)	(c)	(d)
B1020-B1100			
		B1115	
B1120-B1140			
		B1150	
B1160-B1190			
		B1200; B1210	
B1220-B1240			
		B1250-B2030	
iz naslova B2040: — delno prečiščen kalcijev sulfat po razžvepljevanju dimnih plinov — žlindra iz proizvodnje bakra, kemično stabilizirana, z visoko vsebnostjo železa (nad 20 %) in obdelana v skladu z industrijskimi specifikacijami (npr. DIN 4301 in DIN 8201) predvsem za uporabo v gradbeništvu in kakor brusivo		iz naslova B2040: vsi drugi odpadki	
		B2060	
B2070; B2080			
		B2090	
B2100			
		B2110-B2130	
B3010			
		B3020-B3035	
B3040			

(a)	(b)	(c)	(d)
B3040	iz naslova B3050: — lesni odpadki in ostanki, strnjeni ali ne, v okroglice, brikete, pelete ali podobne oblike	iz naslova B3050: — odpadki iz plute: zdrobljena, granulirana ali zmleta pluta	
	iz naslova B3060: — posušeni in sterilizirani rastlinski odpadki, ostanki in stranski proizvodi, če so v obliki peletov ali ne, ali če se uporabljajo za živalsko krmo, ki drugje niso navedeni ali zajeti (samo riževi otrobi in drugi stranski proizvodi v okviru 230220100/900) — odpadne kosti in strženi rogov, neobdelani, razmaščeni, enostavno pripravljeni (vendar ne rezani v oblike), obdelani s kislino ali razželatirani — lupine, skorje, opne in drugi odpadki kakava — drugi odpadki iz agroživilske industrije z izjemo stranskih proizvodov, ki izpolnjujejo nacionalne in mednarodne zahteve in standarde za prehrano ljudi in živali		iz naslova B3060: — posušeni in sterilizirani rastlinski odpadki, ostanki in stranski proizvodi, če so v obliki peletov ali ne, ali če se uporabljajo za živalsko krmo, ki drugje niso navedeni ali zajeti (samo riževi otrobi in drugi stranski proizvodi v okviru 230220100/900) — drugi odpadki iz agroživilske industrije z izjemo stranskih proizvodov, ki izpolnjujejo nacionalne in mednarodne zahteve in standarde za prehrano ljudi in živali
		B3065-B3140	
B4010			
		B4020	
B4030			
GB040 7112 2620 30 2620 90			
GC010			
GC020			
GC030 ex 8908 00			
GC050			
		GE020 ex 7001 ex 7019 39	
		GF010	
GG030 ex 2621			
GG040 ex 2621			

(a)	(b)	(c)	(d)
GH013 3915 30 ex 3904 10-40			
	GN010 ex 0502 00		GN010 ex 0502 00
	GN020 ex 0503 00		GN020 ex 0503 00
	GN030 ex 0505 90		GN030 ex 0505 90

Mali

(a)	(b)	(c)	(d)
iz naslova B1010: vsi drugi odpadki	iz naslova B1010: — odpadni krom		
	B1020		
B1030-B1040			
	B1050		
B1060			
	B1070; B1080		
B1090-B1120			
	B1130		
B1140-B2030			
iz naslova B2040: vsi drugi odpadki	iz naslova B2040: — žlindra iz proizvodnje bakra, kemično stabilizirana, z visoko vsebnostjo železa (nad 20 %) in obdelana v skladu z industrij- skimi specifikacijami (npr. DIN 4301 in DIN 8201) predvsem za uporabo v gradbeništvu in kakor brusivo — žveplo v trdni obliki		
	B2060		
B2070-B2100			
	B2110; B2120		
B2130-B4030			
GB040 7112 2620 30 2620 90			
GC010			
GC020			

(a)	(b)	(c)	(d)
GC030 ex 8908 00			
GC050			
GE020 ex 7001 ex 7019 39			
GF010			
GG030 ex 2621			
GG040 ex 2621			
GH013 3915 30 ex 3904 10-40			
GN010 ex 0502 00			
	GN020 ex 0503 00		
	GN030 ex 0505 90		

Maroko

(a)	(b)	(c)	(d)
	iz naslova B1010: — odpadno železo in jeklo — odpadni volfram — odpadni molibden — odpadni tantal — odpadni magnezij — odpadni kobalt — odpadni bizmut — odpadni cirkonij — odpadni germanij — odpadni vanadij — odpadni hafnij, indij, niobij, renij in galij — odpadni torij		iz naslova B1010: — žlahtne kovine (zlato, srebro, platinske kovine, vendar ne živo srebro) — odpadni baker — odpadni nikelj — odpadni aluminij — odpadni cink — odpadni kositer — odpadni titan — odpadni mangan — ostanki redkih zemljin — odpadni krom
	iz naslova B1020: — odpadni antimon — odpadni svinec (z izjemo svin- čevo-kislinskih akumulatorjev) — odpadni telur		iz naslova B1020: — odpadni berilij — odpadni kadmij — odpadni selen
	B1030-B1200		
			B1210
	B1220-B1250		
			B2010-B2020

(a)	(b)	(c)	(d)
	iz naslova B2030: — keramična vlakna, ki drugje niso navedena ali zajeta		iz naslova B2030: — odpadki in črepinje kermeta (kovinsko-keramični kompoziti)
	B2040-B2130		
	iz naslova B3010: — ostanki iz plastičnih mas naslednjih nehalogeniranih polimerov in kopolimerov: — stiren — butadien — poliacetali — poliamidi — polibutilen tereftalat — polikarbonati — polietri — polifenilen sulfidi — akrilni polimeri — alkani C ₁₀ –C ₁₃ (mehčala) — polisiloksani — polimetil metakrilat — polivinil butiral — polivinil acetat — naslednji odpadki iz fluoriranih polimerov (¹): — perfluoroetilen/propilen (FEP) — perfluoroalkoksialkan — tetrafluoroetilen/perfluorovinil eter (PFA) — tetrafluoroetilen/perfluorometilvinil eter (MFA) — polivinilfluorid (PVF) — polivinilidenfluorid (PVDF)		iz naslova B3010 — ostanki iz plastičnih mas naslednjih nehalogeniranih polimerov in kopolimerov: — etilen — polipropilen — polietilen tereftalat — akrilonitril — poliuretan (ki ne vsebuje CFC-jev) — polivinil alkohol — strjene odpadne smole ali produkti kondenzacije
			B3020-B3050
	iz naslova B3060: vsi drugi odpadki		iz naslova B3060: — lupine, skorje, opne in drugi odpadki kakava
			B3065
	B3070-B4030		
	GB040 7112 2620 30 2620 90		
	GC010		
	GC020		
	GC030 ex 8908 00		

(a)	(b)	(c)	(d)
	GC050		
	GE020 ex 7001 ex 7019 39		
	GF010		
	GG030 ex 2621		
	GG040 ex 2621		
	GH013 3915 30 ex 3904 10-40		
	GN010 ex 0502 00		
	GN020 ex 0503 00		
	GN030 ex 0505 90		

(¹) Glej opombo na strani 64 Uredbe (ES) št. 1013/2006 Evropskega parlamenta in Sveta (UL L 190, 12.7.2006, str. 1).

Moldavija

(a)	(b)	(c)	(d)
iz naslova B3020: vsi drugi odpadki	iz naslova B3020: — nebeljeni papir ali karton ali valoviti papir ali karton — druge vrste papirja ali kartona, izdelane pretežno iz beljene kemične celuloze, nebarvane v masi — papir ali karton, pridobljen pretežno iz lesovine (na primer časopisi, revije in podobne tiskovine)		
vsi drugi odpadki, navedeni v Prilogi III k Uredbi (ES) št. 1013/2006			

Oman

(a)	(b)	(c)	(d)
iz naslova B1010: vsi drugi	iz naslova B1010: — odpadno železo in jeklo		
vsi drugi odpadki, navedeni v Prilogi III k Uredbi (ES) št. 1013/2006			

Pakistan

(a)	(b)	(c)	(d)
iz naslova B3060 — vinska usedlina			
B3140			
iz naslova GN010 ex 0502 00: odpadne ščetine in dlaka domačih prašičev in divjih prašičev			
			vsi drugi odpadki, navedeni v Prilogi III k Uredbi (ES) št. 1013/2006

Paragvaj

(a)	(b)	(c)	(d)
		vsi odpadki, navedeni v Prilogi III k Uredbi (ES) št. 1013/2006	

Peru

(a)	(b)	(c)	(d)
	iz naslova B3030: — odpadki volne ali fine ali grobe živalske dlake, vključno z odpadno prejo, z izjemo razvlaknjenih tekstilnih materialov — bombažni odpadki (vključno z odpadki preje in razvlaknjenimi tekstilnimi materiali) — predivo in odpadki (skupaj z odpadno prejo in razvlaknjenimi tekstilnimi materiali) prave konoplje (<i>Cannabis sativa</i> L.) — predivo in odpadki (skupaj z odpadno prejo in razvlaknjenimi tekstilnimi materiali) iz jute in drugih tekstilnih ličnatih vlaken — predivo in odpadki (skupaj z odpadno prejo in razvlaknjenimi tekstilnimi materiali) iz sisala in drugih tekstilnih vlaken iz rodu agave — predivo, izčeski in odpadki kokosovih vlaken (skupaj z odpadno prejo in razvlaknjenimi tekstilnimi materiali) — predivo, izčeski in odpadki (vključno z odpadno prejo in razvlaknjenimi tekstilnimi materiali) iz abake (manilskih vlaken <i>Musa textilis</i> Nee) — hodnično predivo, izčeski in odpadki (vključno z odpadno prejo in razvlaknjenimi tekstilnimi materiali) ramije in drugih rastlinskih tekstilnih vlaken, ki drugje niso navedena ali zajeta		iz naslova B3030: — svileni odpadki (vključno zapredki, neprimerni za odvijanje, odpadki preje in razvlaknjeni tekstilni materiali) — laneno predivo in odpadki — odpadki (vključno z izčeski, odpadki preje in razvlaknjenimi tekstilnimi materiali) kemičnih vlaken — ponošena oblačila in drugi obrabljeni tekstilni izdelki — izrabljene krpe, odpadne vrvice, vrvi, konopci in debele vrvi ter izrabljeni izdelki iz vrvic, vrvi, konopcev ali debelih vrvi iz tekstilnih materialov
	iz naslova B3060: — degas: ostanki pri predelavi maščob ali živalskih ali rastlinskih voskov — odpadne kosti in strženi rogovi, neobdelani, razmaščeni, enostavno pripravljeni (vendar ne rezani v oblike), obdelani s kislino ali razželatimirani		iz naslova B3060: vsi drugi odpadki
	iz naslova B3065: odpadki jedilnih maščob in olj živalskega izvora (npr. olja za cvrtje), če nimajo [nevarnih] lastnosti iz Priloge III k Baselski konvenciji		iz naslova B3065: odpadki jedilnih maščob in olj rastlinskega izvora (npr. olja za cvrtje), če nimajo [nevarnih] lastnosti iz Priloge III k Baselski konvenciji
			vsi drugi odpadki, navedeni v Prilogi III k Uredbi (ES) št. 1013/2006

Ruska federacija

(a)	(b)	(c)	(d)
	B1010-B2120		B1010-B2120
B2130			
	B3010-B3030		B3010-B3030
B3035; B3040			
	B3050-B3070		B3050-B3070
B3080			
	B3090		B3090
B3100			
	B3110-B3130		B3110-B3130
B3140			
	B4010-B4030		B4010-B4030
	GB040 7112 2620 30 2620 90		GB040 7112 2620 30 2620 90
	GC010		GC010
	GC020		GC020
	GC030 ex 8908 00		GC030 ex 8908 00
	GC050		GC050
GE020 ex 7001	GE020 ex 7019 39		GE020 ex 7019 39
	GF010		GF010
	GG030 ex 2621		GG030 ex 2621
	GG040 ex 2621		GG040 ex 2621
	GH013 3915 30 ex 3904 10-40		GH013 3915 30 ex 3904 10-40
	GN010 ex 0502 00		GN010 ex 0502 00
	GN020 ex 0503 00		GN020 ex 0503 00
	GN030 ex 0505 90		GN030 ex 0505 90

Sejšeli

(a)	(b)	(c)	(d)
	GF010		
	GN010 ex 0502 00		
	GN020 ex 0503 00		
	GN030 ex 0505 90		
vsi drugi odpadki, navedeni v Prilogi III k Uredbi (ES) št. 1013/2006			

Slonokoščena obala

(a)	(b)	(c)	(d)
			B1250
			iz naslova B3030: — ponošena oblačila in drugi obrabljeni tekstilni izdelki
			B3140
vsi drugi odpadki, navedeni v Prilogi III k Uredbi (ES) št. 1013/2006			

Šrilanka

(a)	(b)	(c)	(d)
	vsi odpadki, navedeni v Prilogi III k Uredbi (ES) št. 1013/2006		

Tajpej

(a)	(b)	(c)	(d)
	iz naslova B1010: — žlahtne kovine (zlato, srebro, platinske kovine, vendar ne živo srebro) — odpadni molibden — odpadni tantal — odpadni kobalt — odpadni bizmut — odpadni cirkonij — odpadni mangan — odpadni vanadij — odpadni hafnij, indij, niobij, renij in galij — odpadni torij — ostanki redkih zemljin — odpadni krom		iz naslova B1010: — odpadno železo in jeklo — odpadni baker — odpadni nikelj — odpadni aluminij — odpadni cink — odpadni kositer — odpadni volfram — odpadni magnezij — odpadni titan — odpadni germanij

(a)	(b)	(c)	(d)
	B1020-B1031		
B1040			
	B1050-B1090		
	iz naslova B1100: — posnemki aluminija, brez solne žlindre — odpadki ognjevzdržnih oblog, vključno s talilnimi lonci iz talilnic bakra — žlindre iz proizvodnje žlahtnih kovin, namenjene za nadaljnje prečiščevanje — žlindre kositra, ki vsebujejo tantal, z manj kakor 0,5 odstotkov kositra		iz naslova B1100: — trdi surovi cink — žlindre, ki vsebujejo cink — penasta žlindra pri galvanskem pocinkanju (> 90 % Zn) — gošča z dna kopeli pri galvan-skem pocinkanju (> 92 % Zn) — ostanki cinka pri tlačnem litju (> 85 % Zn) — ostanki cinka pri vročem pocinkanju (> 92 % Zn) — cinkovi posnemki
	B1115; B1120		
			B1130
	B1140-B1220		
			B1230
	B1240		
B1250			
	B2010-B2030		
	iz naslova B2040: vsi drugi odpadki		iz naslova B2040: — žlindra iz proizvodnje bakra, kemično stabilizirana, z visoko vsebnostjo železa (nad 20 %) in obdelana v skladu z industrijskimi specifikacijami (npr. DIN 4301 in DIN 8201) predvsem za uporabo v gradbeništvu in kakor brusivo
	B2060-B2130		
	iz naslova B3010: — ostanki iz plastičnih mas naslednjih nehalogeniranih polimerov in kopolimerov: — poliuretan (ki ne vsebuje CFC-jev) — strjene odpadne smole ali produkti kondenzacije		iz naslova B3010: vsi drugi odpadki
			B3020
	B3030; B3035		
			B3040; B3050
	B3060-B4030		

(a)	(b)	(c)	(d)
GB040 7112 2620 30 2620 90			
GC010			
GC020			
GC030 ex 8908 00			
			GC050
			GE020 ex 7001 ex 7019 39
	GF010		
GG030 ex 2621			
GG040 ex 2621			
			GH013 3915 30 ex 3904 10-40
GN010 ex 0502 00			
	GN020 ex 0503 00		
	GN030 ex 0505 90		

Tajska

(a)	(b)	(c)	(d)
		B1010	
	B1020; B1030		
		B1031	
	B1040-B1090		
	iz naslova B1100: vsi drugi	iz naslova B1100: — odpadki ognjevdzdržnih oblog, vključno s talilnimi lonci iz talilnic bakra — žlindre iz proizvodnje žlahtnih kovin, namenjene za nadaljnje prečiščevanje — žlindre kositra, ki vsebujejo tantal, z manj kakor 0,5 odstotkov kositra	
	B1115-B1140		
		B1150	
	B1160-B1240		

(a)	(b)	(c)	(d)
B1250			
	B2010; B2020		
		B2030	
	iz naslova B2040: — žlindra iz proizvodnje bakra, kemično stabilizirana, z visoko vsebnostjo železa (nad 20 %) in obdelana v skladu z industrijskimi specifikacijami (npr. DIN 4301 in DIN 8201) predvsem za uporabo v gradbeništvu in kakor brusivo — apnenec, nastal pri proizvodnji kalcijevega cianamida ($\text{pH} < 9$) — odpadno steklo, ki vsebuje litij-tantal in litij-niobij	iz naslova B2040: vsi drugi odpadki	
		B2060; B2070	
	B2080; B2090		
		B2100	
	B2110-B2130		
	iz naslova B3010: — ostanki iz plastičnih mas nehalogeniranih polimerov in kopolimerov — naslednji odpadki iz fluoriranih polimerov ⁽¹⁾ : — perfluoroetilen/propilen (FEP) — perfluoroalkoksialkan — tetrafluoroetilen/perfluorovinil eter (PFA) — tetrafluoroetilen/perfluorometilvinil eter (MFA) — polivinilfluorid (PVF) — polivinilidenfluorid (PVDF)	iz naslova B3010: — strjene odpadne smole ali produkti kondenzacije	
		B3020	
	iz naslova B3030: — odpadki (vključno z izčeski, odpadki preje in razvlaknjenimi tekstilnimi materiali) kemičnih vlaken — izrabljene krpe, odpadne vrvice, vrvi, konopci in debele vrvi ter izrabljeni izdelki iz vrvic, vrvi, konopcev ali debelih vrvi iz tekstilnih materialov	iz naslova B3030: vsi drugi	

(a)	(b)	(c)	(d)
	B3035		
	iz naslova B3040: — drugi odpadki iz gume (razen odpadkov, ki so navedeni drugje)	iz naslova B3040: — odpadki in ostanki trde gume (npr. ebonit)	
		B3050-B3140	
	B4010-B4030		
	GB040 7112 2620 30 2620 90		
	GC010		
	GC020		
	GC030 ex 8908 00		
	GC050		
	GE020 ex 7001 ex 7019 39		
		GF010	
		GG030 ex 2621	
	GG040 ex 2621		
	GH013 3915 30 ex 3904 10-40		
		GN010 ex 0502 00	
		GN020 ex 0503 00	
		GN030 ex 0505 90	

(¹) Glej opombo na strani 64 Uredbe (ES) št. 1013/2006 Evropskega parlamenta in Sveta (UL L 190, 12.7.2006, str. 1).

Tunizija

(a)	(b)	(c)	(d)
	B1010		
B1020-B1220			
	B1230; B1240		
B1250			
	B2010		
B2020; B2030			
iz naslova B2040: vsi drugi odpadki	iz naslova B2040: — apnenec, nastal pri proizvodnji kalcijevega cianamida (pH < 9) — natrij, kalij, kalcijev klorid — karborund (silicijev karbid)		
B2060-B2130			
iz naslova B3010: — naslednji odpadki iz fluoriranih polimerov ⁽¹⁾ : — perfluoroetilen/propilen (FEP) — perfluoroalkoksialkan — tetrafluoroetilen/perfluoro- vinil eter (PFA) — tetrafluoroetilen/perfluoro- metilvinil eter (MFA) — polivinilfluorid (PVF) — polivinilidenfluorid (PVDF)	iz naslova B3010: — ostanki iz plastičnih mas nehalogeniranih polimerov in kopolimerov — strjene odpadne smole ali produkti kondenzacije		
	B3020		
	iz naslova B3030: vsi drugi	iz naslova B3030: — ponošena oblačila in drugi obrabljeni tekstilni izdelki	
	B3035-B3065		
iz naslova B3070: — deaktivirani micelij gliv iz proiz- vodnje penicilina, ki se uporablja kot živalska krma	iz naslova B3070: — odpadki človeških las — odpadna slama		
	B3080		
B3090-B3130			
	B3140		

(a)	(b)	(c)	(d)
B4010-B4030			
GB040 7112 2620 30 2620 90			
GC010			
GC020			
GC030 ex 8908 00			
GC050			
GE020 ex 7001 ex 7019 39			
GF010			
GG030 ex 2621			
GG040 ex 2621			
GH013 3915 30 ex 3904 10-40			
	GN010 ex 0502 00		
	GN020 ex 0503 00		
	GN030 ex 0505 90		

(¹) Glej opombo na strani 64 Uredbe (ES) št. 1013/2006 Evropskega parlamenta in Sveta (UL L 190, 12.7.2006, str. 1).

Vietnam

(a)	(b)	(c)	(d)
iz naslova B1010: — žlahtne kovine (zlato, srebro, platinske kovine, vendar ne živo srebro) — odpadni tantal — odpadni kobalt — odpadni bizmut — odpadni germanij — odpadni vanadij — odpadni hafnij, indij, niobij, renij in galij — odpadni torij — ostanki redkih zemljin			iz naslova B1010: — odpadno železo in jeklo — odpadni baker — odpadni nikelj — odpadni aluminij — odpadni cink — odpadni kositer — odpadni volfram — odpadni molibden — odpadni magnezij — odpadni titan — odpadni cirkonij — odpadni mangan — odpadni krom
iz naslova B1020 — odpadni berilij — odpadni kadmij — odpadni selen — odpadni telur			iz naslova B1020 — odpadni antimon — odpadni svinec (z izjemo svinčovo-kislinskih akumulatorjev)
B1030-B1190			
			B1200
B1210-B2010			
			B2020
B2030			
iz naslova B2040: vsi drugi odpadki			iz naslova B2040: — delno prečiščen kalcijev sulfat po razžvepljevanju dimnih plinov
B2060-B2130			
	iz naslova B3010: vsi odpadki razen ostankov iz plastičnih mas naslednjih nehalogeniranih polimerov in kopolimerov: — etilen — stiren — polipropilen — polietilen tereftalat — polikarbonati		B3010
			B3020

(a)	(b)	(c)	(d)
B3030-B4030			
GB040 7112 2620 30 2620 90			
			GC010
GC020			
			GC030 ex 8908 00
GC050			
GE020 ex 7001 ex 7019 39			
GF010			
GG030 ex 2621			
GG040 ex 2621			
GH013 3915 30 ex 3904 10-40			
GN010 ex 0502 00			
GN020 ex 0503 00			
GN030 ex 0505 90			

II

(Akti, sprejeti v skladu s Pogodbo ES/Pogodbo Euratom, katerih objava ni obvezna)

ODLOČBE/SKLEPI

KOMISIJA

ODLOČBA KOMISIJE

z dne 29. marca 2006

o razglasitvi združljivosti koncentracije s skupnim trgov in delovanjem Sporazuma EGP

(Zadeva COMP/M.3975 – Cargill/Degussa)

(notificirano pod dokumentarno številko C(2006) 1034)

(Besedilo v angleškem jeziku je edino verodostojno)

(Besedilo velja za EGP)

(2007/783/ES)

Komisija je 29. marca 2006 na podlagi Uredbe Sveta (ES) št. 139/2004 z dne 20. januarja 2004 o nadzoru koncentracij podjetij⁽¹⁾ in zlasti člena 8(1) navedene uredbe sprejela odločbo glede združitve. Različica celotne odločbe, ki ni zaupna, je na voljo v verodostojnem jeziku zadeve in v delovnih jezikih Komisije na spletni strani Generalnega direktorata za konkurenco na naslednjem naslovu:
http://ec.europa.eu/comm/competition/index_sl.html

I. POVZETEK

- (1) Komisija je 21. oktobra 2005 prejela prijavitev predlagane koncentracije v smislu člena 3(1)(b) Uredbe Sveta št. 139/2004 o nadzoru koncentracij podjetij („Uredba o združitvah“).

- (2) Po preučitvi prijavitve je Komisija ugotovila, da priglašeno dejanje spada na področje uporabe Uredbe o združitvah.

- (3) Stranki sta 23. novembra 2005 predložili jamstva Komisiji. Komisija je 14. decembra 2005 ugotovila, da koncentracija kljub upoštevanju predloženih jamstev zbujajo resne dvome glede svoje združljivosti s skupnim trgov, zato se je odločila začeti postopek v skladu s členom 6(1)(c) Uredbe o združitvah.

- (4) Vendar pa je Komisija po poglobljeni preiskavi ugotovila, da priglašeno dejanje ne zbujajo pomislekov glede njegove

združljivosti s skupnim trgov. Zato je bilo predlagano, da se priglašeno transakcijo odobri v skladu s členom 8(1) Uredbe o združitvah.

II. STRANKI IN DEJANJE

- (5) Cargill je zasebna družba s sedežem v ZDA, ki je po vsem svetu dejavna na področju proizvodnje in trgovine kmetijskih proizvodov, živalske krme in hrane ter s tem povezanih finančnih storitev. DFI je nemška družba, ki proizvaja živilske sestavine in je trenutno v lasti družbe Degussa AG, katere glavna delničarja sta RAG in E.ON. Glavni poslovni podružnici DFI sta „DFI Texturant Systems“ in „DFI Flavours“. Dejanje zajema pridobitev 100 % delnic v DFI, ki so trenutno v lasti Degusse AG.

III. KONCENTRACIJA Z RAZSEŽNOSTJO SKUPNOSTI

- (6) Predlagana transakcija zajema pridobitev nadzora s strani Cargilla nad celotnim DFI v smislu člena 3(1)(b) in člena 1(3) Uredbe o združitvah.

⁽¹⁾ UL L 24, 29.1.2004, str. 1.

IV. UPOŠTEVNI PROIZVODNI TRGI

- (7) Preiskava trga, ki jo je opravila Komisija, je bila v tem primeru posebej osredotočena na trge *gensko nespremenjenega* („GNS“) *tekočega lecitina* in *GNS razoljenega lecitina* (1). Drugi prizadeti trgi so bili trgi *gensko spremenjenega* („GS“) *lecitina*, *pektina* in *surovega semenskega olja* (2).

1. Različni trgi lecitina

- (8) Lecitin je živilska sestavina, ki se kot tako imenovani „emulgator“ uporablja za stabiliziranje emulzij, ki so mešanica hidrofilnih (npr. vode) in hidrofobnih (npr. olja) snovi. Lecitin se uporablja predvsem v živilskih in krmnih aplikacijah, pa tudi v kozmetiki, farmacevtskih izdelkih in industrijskih izdelkih (kot sta herbicid in usnje). Čeprav na splošno predstavlja manj kot 1 % celotnih proizvodnih stroškov, je običajno bistven za industrijski postopek končnih uporabnikov in lahko korenito spremeni kakovost končnih izdelkov.
- (9) Lecitin je stranski proizvod, ki nastane v postopku drobljenja oljnic, običajno soje: velika večina na trgu prodanega lecitina je pridobljenega iz sojinega olja (95 %), medtem ko drugi viri, kot sta oljna ogrščica in sončnica, ostajajo obrobne pomena. Lecitin predstavlja manj kot 1 % vsebnosti soje po obsegu in precej manj kot 5 % po vrednosti.
- (a) *Lecitin in sintetični emulgatorji niso na istem proizvodnem trgu*
- (10) Emulgatorje je mogoče razdeliti na *naravne emulgatorje* (tj. lecitin) in *sintetične emulgatorje* (kot so mono- ali digliceridi). Medtem ko se prvi pridobivajo iz oljnic, se drugi umetno proizvajajo s kemičnimi reakcijami. Komisija je v svoji preiskavi trga ugotovila, da navedena tipa emulgatorjev ne sodita na isti proizvodni trg, predvsem zaradi naslednjih razlogov:
- (11) Z vidika povpraševanja je tržni preskus pokazal, da lecitin in sintetični emulgatorji niso medsebojno nadomestljivi tako zaradi tehnoloških razlogov kot tudi zaradi razlogov kakovosti. To velja za proizvajalce krme in živil. Dejansko se v preteklosti noben kupec GNS lecitina ni odločil za prehod na sintetične emulgatorje, četudi so se cene GNS lecitina v zadnjih dveh letih podvojile, in velika večina se ne bi odločila za prehod na sintetične emulgatorje, četudi bi se cena lecitina v prihodnosti povečala za 10 %.

(b) *GS in GNS lecitin je treba presojati ločeno*

- (12) Preiskava trga je tudi pokazala, da je treba v Evropi razlikovati med ločenima trgovoma GS in GNS lecitinov. Evropski kupci (v nasprotju s kupci na drugih koncih sveta) dejansko močno nasprotujejo gensko spre-

njenim izdelkom. To je Evropsko unijo pripeljalo do sprejetja več uredb, ki od leta 2004 zahtevajo označevanje in sledljivost za gensko spremenjena živila, krmo in njihove sestavine⁽¹⁾. Skladno s tem je lecitin mogoče izvzeti iz obveznosti označevanja le, če obstaja uveljavljen postopek certificiranja („revizijska sled“), ki zajema celotno proizvodno in dobavno verigo ter dokazuje, da je zadevna soja GNS in da so bile sestavine za vmesne in končne izdelke med sajenjem, žetvijo, skladiščenjem, obdelovanjem in distribucijo hranjene ločeno od GS snovi.

- (13) Z vidika ponudbe so proizvodni stroški GNS lecitina znatno višji od stroškov GS lecitina. Pravzaprav se dobavna veriga GNS lecitina razlikuje od dobavne verige GS lecitina. Posledično se cene GS in GNS lecitina precej razlikujejo.

(c) *Tekoči, razoljeni in frakcionirani lecitin je treba presojati ločeno*

- (14) Komisija je poleg tega ugotovila, da je mogoče ločevati med različnimi vrstami ali stopnjami lecitina, ker je tekoči lecitin (kot osnovni proizvod) mogoče nadalje rafinirati s postopkom razoljevanja v „razoljeni“ lecitin ali s frakcioniranjem v „frakcionirani“ lecitin⁽²⁾. Cargill se ne ukvarja s proizvodnjo frakcioniranega lecitina. Preiskava trga je ugotovila več elementov, ki podpirajo razločevanje med tekočim, razoljenim in frakcioniranim lecitinom.
- (15) Skoraj vsi kupci so navedli, da ne morejo zamenjevati tekočega in razoljenega lecitina, ker zadevna vrsta lecitina ustreza zelo specifičnim potrebam kupcev (npr. okusu, obdelavi itd.) in vključuje različne proizvodne postopke. Z vidika ponudbe zahteva proizvodnja razoljenega in frakcioniranega lecitina dodatne proizvodne zmogljivosti in znatne naložbe ter vključuje drugačno proizvodno znanje in izkušnje.

2. Pektin

- (16) Dejavnosti strank se prekrivajo tudi na področju pektina. Pektin se uporablja za gelatinizacijo, stabilizacijo in želiranje izdelkov. Komisija je preučila nadaljnje razlikovanje med različnimi vrstami pektina (npr. pektin iz jabolk in agrumov ter glede na vsebnost metoksila), vendar je na koncu lahko pustila opredelitev trga odprto, saj transakcija pri nobeni od opredelitev trga ne bi ovirala konkurence.

⁽¹⁾ Uredba (ES) št. 1829/2003 Evropskega parlamenta in Sveta o gensko spremenjenih živilih in krmi (UL L 268, 18.10.2003, str. 1), Uredba (ES) št. 1830/2003 Evropskega parlamenta in Sveta o sledljivosti in označevanju gensko spremenjenih organizmov ter sledljivosti živil in krme, proizvedenih iz gensko spremenjenih organizmov, ter o spremembi Direktive 2001/18/ES (UL L 268, 18.10.2003, str. 24).

⁽²⁾ Obstajajo tudi nekatere oblike spremenjenih/prilagojenih „posebnih lecitinov“, ki pa predstavljajo le zanemarljiv del trga.

V. UPOŠTEVNI GEOGRAFSKI TRGI**1. Lecitin**

- (17) Komisija je ugotovila, da vsaj obseg trgov za *GNS lecitin* zajema celotni EGP.
- (18) Ker evropski kupci dajejo precejšnjo prednost GNS izdelkom, kar je jasno omejeno na Evropo, to dejansko vodi v drugačne tržne pogoje v Evropi. V EGP se opravi 80 % vse prodaje GNS lecitina, čeprav se v EGP proda le 45 % lecitina v svetovnem obsegu. Kupci celo redkeje kupujejo neposredno od dobaviteljev zunaj Evrope, ne samo zato, ker so pomemben dejavnik transportni stroški, temveč tudi zato, ker sta pravočasna dobava in podpora v smislu strokovnega znanja in izkušenj o proizvodni in proizvodnji bistvena za mnoge kupce. Struktura povpraševanja po lecitinu v EGP se zato znatno razlikuje od strukture povpraševanja drugod po svetu.
- (19) Čeprav se zdi, da nekateri dejavniki govorijo v prid svetovnega trga (npr. predpisi se po vsem svetu ne razlikujejo dosti), je Komisija lahko glede trgov za *GS lecitin* (tekoči in razoljeni) za namene te odločbe pustila točno opredelitev geografskega trga odprto.

2. Pektin

- (20) Četudi je preiskava trga pokazala, da zna biti geografski obseg trgov omejen na EGP, bi točno opredelitev geografskega obsega lahko pustili odprto, ker se pod nobeno od obeh razvrstitev ne pojavljajo pomisleki o konkurenci.

VI. PRESOJA**1. GNS tekoči lecitin**

- (21) Glede trga EGP za GNS tekoči lecitin so rezultati poglobljene preiskave trga učinkovito odpravili resne dvome glede združljivosti predlagane transakcije s skupnim trgov.
- (22) Preiskava je pokazala, da je dejanski tržni delež strank ([30–40] %) manjši, kot sta ga ocenili stranki ([40–50] %), in potrdila, da so konkurenčne omejitve s strani drugih tekmecev dovolj močne, da učinkovito omejijo položaj strank na tem trgu. Dejansko se delež tekmecev Cargilla, DFO in Solae stalno in znatno povečuje. Svojega deleža niso povečali le uveljavljeni distributerji živilskih sestavin, kot je Nore Ingredients ([5– do 15]-odstotni tržni delež) ali Helm AG ([0– do 10]-odstotni tržni

delež). Bolj verjetna alternativa za evropske stranke so zadnje čase postali tudi brazilski in indijski tekmeči, saj jih ima mnogo (v nasprotju s Cargillo in Degussom) neposreden dostop do surovin za GNS tekoči lecitin. Nekateri večji kupci na področju živil/čokolade že danes kupujejo neposredno od brazilskih virov. Vodilni brazilski proizvajalci so pokazali, da so zmožni vzpostaviti lastno distribucijsko in logistično mrežo v Evropi ter neposredno konkurirati dobro uveljavljenimi akterjem, kot sta združeni subjekt in Solae.

- (23) Znatno povečanje cen in privlačne marže za GNS tekoči lecitin pomenijo nadaljnjo spodbudo za brazilске in indijske proizvajalce, da agresivneje konkurirajo strankam na evropskem trgu. Ker vodilni akterji v EGP (Cargill, DFI, Solae) trenutno skoraj vse svoje GNS surovine dobivajo od dejanskih ali vsaj potencialnih brazilskih tekmecev, se sedanje konkurenčno okolje na trgu za GNS tekoči lecitin najverjetneje ne bo spremenilo tako, da bi znatno oviralo konkurenco.
- (24) Preiskava trga, ki jo je opravila Komisija, je tudi pokazala, da združitev prek *usklajenih učinkov* ne bo vodila v protikonkurenčne učinke. To ni le posledica nesomernosti tržnih deležev obeh glavnih akterjev po združitvi. Rezultati preiskave trga tudi odločno kažejo, da trga za GNS tekoči lecitin ni mogoče obravnavati kot preglednega. O ceni za GNS lecitin se dobavitelj in njegovi kupci pogajajo individualno, brez razpoložljivih cenikov. Posledično se cene za tekoči lecitin med posameznimi kupci znatno razlikujejo, celo med tistimi, ki so primerljive velikosti.

2. GNS razoljeni lecitin

- (25) Preiskava Komisije je bila zlasti osredotočena na trg za GNS razoljeni lecitin, ker sta imeli stranki še posebej visok združen tržni delež na tem trgu. Vendar pa je, čeprav so bili po navedbah iz priglasitve na tem trgu dejavni samo trije akterji, poglobljena preiskava pokazala, da je na trg GNS razoljenega lecitina že vstopilo oziroma takšen vstop načrtovalo nekaj novih dobaviteljev, ki so tako učinkovito omejili zmožnost strank, da delujejo neodvisno od svojih tekmecev.
- (26) Preiskava trga je potrdila, da je bil leta 2005 DFI s [50– do 60]-odstotnim tržnim deležem še vedno največji dobavitelj GNS razoljenega lecitina. Skupaj s Cargillovim [0– do 10]-odstotnim tržnim deležem v letu 2005 bi združeni subjekt obvladoval [60–70] % trga GNS lecitina v EGP.

- (27) Poleg tega je preiskava pokazala, da je Cargillov položaj na trgu razoljenega lecitina relativno šibak in da njegovo izginotje s seznama tekmecev ne bi znatno spremenilo trenutne konkurenčne strukture trga. Cargill v nasprotju s svojimi glavnimi tekmeci dejansko nima lastnih proizvodnih zmogljivosti za razoljen lecitin, temveč njegov razoljeni lecitin proizvajajo v neki tovarni v Arkansasu v ZDA. Ta tovarna ima relativno omejeno zmogljivost, ki je ni mogoče izkoristiti zaradi resnih tehničnih težav. Preiskava trga je nadalje razkrila, da se strategija „nizkih cen“, za katero se je Cargill odločil pri vstopu na trg GNS razoljenega lecitina, ni izkazala za trajnostno, saj so se stroški surovin (GNS tekočega lecitina) močno povečali.
- (28) Poleg tega je preiskava pokazala, da so na trg GNS razoljenega lecitina pravočasno in v zadostnem obsegu dejavnosti že vstopili oziroma najverjetneje bodo vstopili novi dobavitelji. Večina teh dobaviteljev (npr. Berg & Schmidt/Sternchemie, Ruchi in Matlani) je že razvila lastne linije za razoljevanje ali pa bodo te začele delovati naslednje leto (npr. SG Lecitinas). Dejstvo, da so novo nameščene zmogljivosti za razoljevanje precejšnje, kaže, da so indijski in južnoameriški dobavitelji trdno odločeni vstopiti na evropski trg. Proizvodne zmogljivosti za GNS razoljeni lecitin, ki so od nedavnega na voljo v Indiji in Braziliji, bodo presegle obseg celotnega trga EGP.
- (29) Vstop relativno velikega števila družb kaže, da so ovire za vstop na trg razoljenega lecitina verjetno precejšnje, vendar ne nepremostljive. Čeprav je res, da razoljeni lecitin ni „surovina“ in da njegova proizvodnja vključuje tehnologijo, znanje in izkušnje, so tekmeci potrdili, da je ta tehnologija na trgu na voljo (npr. prek podjetij za inženiring) in da so lahko proizvedli GNS razoljeni lecitin na ravni kakovosti, ki je primerljiva z vodilnimi na trgu. Tudi dejstvo, da mnogo kupcev z živilskega področja zahteva evropsko navzočnost svojega dobavitelja, za te tekmece ni znatna ovira, saj jih večina sodeluje z uveljavljenimi evropskimi distributerji, ki lahko zagotovijo potrebno znanje in izkušnje o kupcih in njihovih individualnih potrebah. Mnogi kupci so dejansko potrdili, da se zanimajo za alternativne vire GNS razoljenega lecitina.

3. Trgi GS lecitina

- (30) Preiskava trga ni potrdila obstoja problemov v zvezi s konkurenco na trgih za GS lecitin. Glede *tekočega lecitina* bo ADM, celo pri domnevnih evropskih trgih, še vedno nedvomno vodilni na trgu z deležem [40–50] %, sledijo pa mu stranki, Solae in številni manjši tekmeci. Iz tega je

razbrati, da bi imel novi subjekt bolj malo maneverskega prostora za enostransko povišanje cen ali kakršno koli drugačno oviranje konkurence. Poleg tega Cargillova strategija trženja lecitina ni usmerjena v trge GS lecitina. Glede tveganja, da bo združitev imela za posledico usklajeno ravnanje, Komisija meni, da je takšno tveganje zanemarljivo, večinoma zaradi enakih razlogov kot pri GNS tekočem lecitinu (ni preglednosti cen, nesomernost tržnih deležev itd.). Glede GS *razoljenega lecitina* bi imela družba Solae [50–60] % evropskega trga, sledil pa bi ji DFI, vendar z omejenim povečanjem zaradi Cargillovega dodatka. Na trgu so številni drugi tekmeci (npr. ADM). Posledično je prekrivanje na trgih za GS razoljeni lecitin zelo omejeno.

4. Pektin

- (31) Skupni tržni delež strank za pektin niti v svetovnem obsegu niti v obsegu EGP ne presega 25 %, z zelo omejenim povečanjem. Združitev ne bo vplivala na položaj vodilnega (CP Kelco) in trenutno drugega (Danisco) na trgu. Presoja se ne bi spremenila, četudi bi ločevali med alternativnimi trgi (npr. svetovni trgi, trgi za pektin iz jabolk/agrumov ali trgi glede na vsebnost metoksila), saj bi bil Cargillov položaj na teh trgih še šibkejši.

5. Vertikalni učinki (surovo semensko olje)

- (32) Čeprav na podlagi hipotetične opredelitve trga v zgornjem delu verige vrednosti za surovo semensko olje v EGP predlagana transakcija vodi do vertikalno prizadetega trga, ne povzroča nobenih vertikalnih pomislekov, predvsem zato, ker DFI in Cargill kupujeta pripravljen GNS tekoči lecitin od tretjih strank in za proizvodnjo GNS lecitina ne uporabljata GNS surovin iz lastne proizvodnje.

VII. SKLEPNA UGOTOVITEV

- (33) Odločba zato ugotavlja, da predlagana koncentracija ne bo občutno ovirala učinkovite konkurence na skupnem trgu oziroma na njegovem znatnem delu.
- (34) Zato odločba razglša, da je koncentracija združljiva s skupnim trgov in Sporazumom EGP, v skladu s členom 2(2) in členom 8(1) Uredbe o združitvah ter členom 57 Sporazuma EGP.

ODLOČBA KOMISIJE**z dne 18. julija 2007****o razglasitvi združljivosti koncentracije s skupnim trgom in delovanjem Sporazuma EGP****(Zadeva št. COMP/M.4504 – SFR/Télé 2 France)**

(notificirano pod dokumentarno številko C(2007) 3443)

(Besedilo v francoskem jeziku je edino verodostojno)**(Besedilo velja za EGP)**

(2007/784/ES)

Komisija je 18. julija 2007 na podlagi Uredbe Sveta (ES) št. 139/2004 z dne 20. januarja 2004 o nadzoru koncentracij podjetij⁽¹⁾ in zlasti člena 8(2) navedene uredbe sprejela odločbo glede združitve. Različica celotne odločbe, ki ni zaupna, je na voljo v verodostojnem jeziku zadeve in v delovnih jezikih Komisije na spletni strani Generalnega direktorata za konkurenco na naslednjem naslovu: http://ec.europa.eu/comm/competition/index_en.html

POVZETEK

- (1) Komisija je 28. novembra 2006 prejela priglasitev predlagane koncentracije v skladu s členom 4 Uredbe (ES) št. 139/2004 („Uredba ES o združitvah“), s katero podjetje SFR S.A. („SFR“, Francija), ki je pod skupnim nadzorom Vivendi SA („Vivendi“, Francija) in Vodafone Group plc („Vodafone“, Združeno kraljestvo), z nakupom delnic pridobi izključni nadzor nad poslovno dejavnostjo internetnega dostopa in fiksne telefonije podjetja Télé 2 France („Télé 2“, Francija, podružnica skupine Télé 2) v smislu člena 3(1)(b) Uredbe. Ta transakcija ne zadeva storitev mobilne telefonije podjetja Télé 2.
- (2) SFR je francoska družba, ki deluje v sektorju mobilne telefonije v Franciji. Nadzorujeta jo družbi Vivendi in Vodafone.
- (3) Vivendi je matična družba francoske skupine, ki deluje v sektorju medijev in telekomunikacij. Skupina Vivendi je prisotna predvsem v sektorju plačljive televizije (prek skupine Canal+), kinematografije, glasbe, interaktivnih iger in telekomunikacij.
- (4) Vodafone je matična družba britanske skupine, ki deluje kot operater mobilnega telefonskega omrežja ter izvajalec drugih telekomunikacijskih storitev v različnih državah članicah Evropske unije in zunaj nje.
- (5) Télé 2 France (Télé 2) je francoska podružnica skupine Télé 2. Deluje v sektorju fiksne telefonije, zagotavljanja

internetnega dostopa in od uvedbe ponudbe televizijske storitve DSL⁽²⁾ junija 2006 tudi v sektorju plačljive televizije. Podjetje Télé 2 je prav tako dejavno v sektorju mobilne telefonije.

- (6) Tržna raziskava je pokazala, da bi bila lahko posledica priglase transakcije občutna oslabitev konkurenčnega pritiska, ki ga izvajajo operaterji DSL na vse trge plačljive televizije v Franciji ter tako sčasoma porast cen in padec kakovosti ponudbe. Zato obstajajo resni dvomi, da bi priglase transakcija lahko močno ovirala učinkovito konkurenco na skupnem trgu ali njegovem znatnem delu. Podjetji SFR in Vivendi sta vseeno predlagali ustrezne rešitve, s katerimi bi lahko ovrgli te dvome.

I. OPREDELITEV TRGOV**Uvod**

- (7) Zadevna transakcija zadeva sektor plačljive televizije v Franciji. Če poenostavimo, je ta sektor organiziran na naslednji način. Na zgornjem delu tržne verige so imetniki pravic do razširjanja programov (filmi, nadaljevanke, športne prireditve itd.). Na vmesni ravni izdajatelji programov interno izdelajo svoje programe in/ali pridobijo pravice do razširjanja programov (filmi, nadaljevanke, športne prireditve itd.), da oblikujejo vsebino svojih kanalov. Na spodnjem delu tržne verige distributerji od izdajateljev odkupijo pravice do razširjanja njihovih kanalov in oblikujejo ponudbe plačljive televizije v obliki paketov kanalov, dostopnih proti plačilu naročnine. Distribucija ponudb plačljive televizije končnim uporabnikom se lahko zagotovi z različnimi načini prenosa, pri čemer so v Franciji glavni načini kabelski, satelitski, DSL in (analogni in digitalni) prizemni.

⁽¹⁾ UL L 24, 29.1.2004, str. 1.

⁽²⁾ Digital Subscriber Line (digitalni naročniški vod). DSL je tehnologija, ki omogoča občutno hitrejši prenos po običajnih telefonskih linijah. Obstaja več različic te tehnologije, in sicer je najnovejša asimetrični digitalni naročniški vod (ADSL – Asymmetric Digital Subscriber Line).

Proizvodni trgi

Zgornji deli tržne verige pridobitve pravic do razširjanja audio-vizualnih programov

- (8) Glavna merila za delitev in razločevanje pravic do razširjanja avdiovizualnih programov so:
- (i) vrsta programa: kinematografska dela in najnovejše nadaljevanke; športne prireditve; druge avdiovizualne vsebine (programi na zalogi in tekoči programi);
 - (ii) distribucijska platforma: kabelska, satelitska, DSL ter analogna prizemna in digitalna prizemna;
 - (iii) vrsta razširjanja: klasični linearni televizijski kanali in nelinearne televizijske storitve (plačaj, kolikor gledaš (Pay Per View – „PPV“) in video na zahtevo (Video on Demand – „VoD“)).
- (9) Na zgornjih delih tržne verige so operaterji DSL-televizije v Franciji predvsem dejavni na področju nakupa pravic do razširjanja v obliki videa na zahtevo. Čeprav podjetje Télé 2 pred transakcijo ni izdajalo storitve videa na zahtevo, je bilo kljub temu novi potencialni tekmelec na trgu odkupa pravic do razširjanja v obliki videa na zahtevo. Zaradi potreb po konkurenčni presoji zadevne transakcije in na podlagi rezultatov tržne raziskave je treba opredeliti samostojni trg za pridobitev pravic do kinematografskih del, namenjenih razširjanju v obliki videa na zahtevo.

„Vmesni“ trgi trženja kanalov

- (10) Ti vmesni trgi povezujejo izdajatelje televizijskih programov in distributerje storitev plačljive televizije. V skladu s stalno prakso odločanja Komisije obstaja razlika med brezplačnimi kanali, ki se večinoma financirajo z oglaševalskimi sredstvi (ki jih v primeru javnih kanalov po potrebi dopolnjujejo javna sredstva), in plačljivimi kanali, ki se zlasti financirajo s sredstvi, pridobljenimi s pristojbinami, ki jih plačajo distributerji.
- (11) Komisija je večkrat predvidela delitev glede na tematiko različnih kanalov (zlasti premium in športni kanali), pri čemer dejansko ni razrešila tega vprašanja. Ne da bi bilo treba razrešiti to vprašanje, je bilo v analizi Komisije ugotovljeno, da je zanimiv paket kanalov „osnovni“ paket, ki ga sestavljajo različne glavne tematike (premium, filmi, mladinske oddaje, šport, informativni program), tega pa dopolnjuje več drugih tematik, ki so med seboj bolj ali manj zamenljive.
- (12) Ne nazadnje, organi za konkurenco načeloma ne opravljajo delitve glede na tehnični postopek distribucije (to pomeni z razlikovanjem različnih platform razširjanja, kot so kabelska, satelitska ali pred kratkim DSL), saj želijo izdajatelji načeloma čim bolj tržiti svoje kanale, da bi

dobili čim večje plačilo in vsaj bili prisotni na vseh platformah razširjanja prek izključnih multiplatformnih pravic.

Spodnji del tržne verige maloprodajne distribucije storitev plačljive televizije

- (13) V skladu s stalno prakso Komisije sta distribucija plačljive in brezplačne televizije dva samostojna proizvodna trga. Ponudbe plačljive in brezplačne televizije je namreč z vidika povpraševanja težko nadomestiti z drugimi. Preiskava zadevne transakcije ni sprožila vprašanja o tej osnovni delitvi.
- (14) Vendar naj bi tržna raziskava, izvedena v okviru transakcije, potrdila, da ni treba opravljati delitve trga glede na različne načine razširjanja plačljive televizije (kabelski, satelitski, DSL, prizemni), zlasti če upoštevamo vedno večje zbliževanje različnih platform na ravni vsebine. Poleg tega se zaradi potreb te zadeve ni treba izreči o vprašanju, ali storitve, ki izhajajo iz televizijske distribucije prek platform mobilne telefonije, pomenijo samostojni trg, pod pogojem, da je, na eni strani, podjetje SFR že pred izvedbo transakcije operater mobilne telefonije in da, na drugi strani, transakcija ne zadeva dejavnosti mobilne telefonije podjetja Télé 2.

Geografski trgi

- (15) V zvezi z vsemi zgoraj opredeljenimi trgi Komisija v skladu s svojo ustaljeno prakso odločanja upošteva nacionalno razsežnost. V zvezi z nakupom vsebin (pravic ali kanalov) so pogajanja med ponudniki in povpraševalci organizirana na nacionalni podlagi (če gre za pravice do nacionalnih ali tujih vsebin). Kar zadeva spodnji del tržne verige distribucije storitev plačljive televizije, je treba opozoriti, da različni načini razširjanja zajemajo vse nacionalno ozemlje (satelit) oziroma da naj bi postopoma zajemali celotno ozemlje ali njegov velik del (digitalna prizemna, DSL ali kabelska televizija). Poleg tega je treba opozoriti, da imajo distributerji plačljive televizije enotno cenovno politiko na vsem ozemlju.

II. PRESOJA KONKURENCE

Delovanje trga pred priglašeno transakcijo

- (16) Pred transakcijo je bila skupina Vivendi neposredno dejavna na področju distribucije plačljive televizije v Franciji prek satelita in prizemnega prenosa. Podjetje Vivendi ponuja pakete kanalov tudi prek tehnologije DSL. Ker pa podjetje Vivendi pred transakcijo ni imelo infrastrukture DSL, mora za distribucijo teh paketov uporabiti omrežje operaterjev DSL. Operaterji DSL tako samo prenašajo pakete podjetja Vivendi in jih nikakor ne distribuirajo, saj je podjetje Vivendi obdržalo neposredni trgovinski odnos z naročniki teh paketov.

- (17) Tako operaterji DSL, kot je Télé 2, nastopajo kot distributerji na trgu plačljive trgovine samo za svoje „lastniške“ pakete, tj. pakete, sestavljene iz kanalov in televizijskih storitev, za katere od izdajateljev sami pridobijo pravico do razširjanja in ki jih nato neposredno ponudijo končnim uporabnikom. Ti lastniški paketi se tržijo v okviru večstoritvene ponudbe, imenovane *multiple play*, ki zajema tudi telekomunikacijske storitve (telefonijo in/ali hitri internetni dostop).
- (18) Platformi DSL in digitalne prizemne televizije (DVB-T) sta najbolj dinamična načina distribucije in glavni vodili rasti trga plačljive televizije v Franciji, medtem ko je pri satelitski in kabelski televiziji opaziti precej zmerno rast z vidika števila naročnikov. Ob upoštevanju predvidljive rasti deleža francoskega prebivalstva, ki bo v naslednjih letih imelo povezavo DSL, bi moralo število naročnikov na ponudbo *multiple play* operaterjev DSL avtomatično še naprej močno rasti.
- (19) Dinamiko operaterjev DSL je mogoče pojasniti z dejstvom, da imajo ti nekatere prednosti v primerjavi z drugimi platformami:
- komercialne prednosti storitve *multiple play* (hitri internet, IP telefonija, televizija in, postopno, mobilna telefonija), ki jih ni mogoče reproducirati prek satelita ali digitalne prizemne televizije,
 - tehnične prednosti: storitev, ki jo zagotavlja klasična telefonska linija (bakreni vod), možnost inovativnih storitev, kot je video na zahtevo (VoD) (v primerjavi s satelitsko in digitalno prizemno televizijo zaradi nerazpoložljivosti povratnega kanala), poleg klasičnih storitev plačaj, kolikor gledaš (PPV).
- (20) Kljub temu je tržna raziskava pokazala, da lastniški televizijski paketi operaterjev DSL trenutno izvajajo manjši konkurenčni pritisk na ponudbe skupine Vivendi, ker ne morejo priti do zanimivih televizijskih vsebin. Sicer pa je ta omejitev neposredna posledica izključnih pravic, ki jih je skupina Vivendi sklenila s skoraj vsemi izdajatelji najzanimivejših in najbolj znanih kanalov v Franciji, ne glede na to, ali gre za zunanje izdajatelje ali izdajatelje, ki pripadajo njihovi skupini.
- (22) Télé 2 ima zelo majhen tržni delež, manjši od 1 %. Po podatkih priglasiatelja je podjetje Télé 2 v letu 2006 imelo manj kot 2 % neto novih naročnikov na celotnem trgu.
- (23) Čeprav lahko manjši tržni delež podjetja Télé 2 pojasnimo s sorazmerno poznim vstopom na trg plačljive televizije (junija 2006), se vseeno ne zdi, da bi imelo to podjetje posebno vlogo na trgu, niti da bi bilo pozvano, naj ima takšno vlogo v predvidljivi prihodnosti. Na podlagi dejstev, ki so jih navedli priglasiatelj in tretje osebe, anketirane v okviru tržne raziskave, je trenutni tržni delež podjetja Télé 2 na splošno reprezentativen za konkurenčni pritisk, ki ga izvaja ali naj bi ga izvajal na trg. Tržna raziskava je namreč opozorila, da podjetje Télé 2 nima posebnih ugodnosti v primerjavi z drugimi operaterji DSL, in zato naj brez zadevne transakcije ne bi raslo hitreje kot povprečna podjetja na trgu.
- (24) Toda tržna raziskava je pokazala, da bi lahko podjetje Télé 2, če bi ga skupina Vivendi z vidika dostopa do avdiovizualnih vsebin obravnavala privilegirano, hitro in občutno okrepilo svoj položaj na spodnjem delu tržne verige distribucije plačljive televizije.

Vertikalni učinki

- (25) V drugi fazi raziskave, v kateri so se okrepili resni dvomi, navedeni v odločbi o sprožitvi postopka, je bilo jasno potrjeno, da se bodo spodbude skupine Vivendi, v skladu s katerimi se še naprej ne bi dajala prednost nekaterim operaterjem DSL z vidika dostopa do vsebine (kanali in avdiovizualni programi), po transakciji prenehale pojavljati oziroma se bodo občutno zmanjšale. Takoj ko bo skupina Vivendi postala polnopravni operater DSL, ne bo več spodbujala nerazlikovanja med operaterji DSL. Imela bo namreč interes dajati prednost podjetju SFR/Télé 2, da bi si v svojo korist pridobila čim večji možni delež rasti segmenta DSL na spodnjem delu tržne verige distribucije plačljive televizije.
- (26) Zelo močan položaj, ki ga ima skupina Vivendi na zgornjem in vmesnem delu tržne verige, bi ji omogočal, da bi občutno okrepila lastniški paket podjetja SFR/Télé 2, saj bi mu dodelila zanimive in/ali drugačne vsebine (kanale ali avdiovizualne pravice), do katerih ne bi mogli dostopati drugi operaterji DSL ali bi lahko ti do njih dostopali po manj ugodnih pogojih od tistih, dodeljenih podjetju SFR/Télé 2. Če je telekomunikacijska komponenta (telefonija in internet) večstoritvenih ponudb *multiple play* operaterjev DSL sorazmerno standardizirana, bi imela takšna okrepitev televizijske komponente ponudbe *multiple play* podjetja Télé 2 močan razlikovalni učinek in bi občutno povečala privlačnost njegove ponudbe.

Horizontalni učinki

- (21) Na podlagi informacij, zbranih med drugo fazo raziskave, Komisija ocenjuje, da se tržni delež skupine Vivendi giblje med [60–70] % po številu naročnikov. V vsakem primeru je tržni delež skupine Vivendi po prometu močno večji od njenega deleža, izračunanega na podlagi števila naročnikov, zaradi prodajne cene njenih televizijskih ponudb v primerjavi s ponodbami njenih tekmecev.

- (27) Ti diskriminacijski ukrepi bi namreč občutno povečali privlačnost ponudb podjetja T    2 (in torej njegove baze naročnikov), ne da bi imeli konkurenčni operaterji DSL dejansko možnost dostopanja do enakovrednih alternativnih vsebin. Zaradi tega bi bil položaj operaterjev DSL na spodnjem delu tržne verige distribucije plačljive televizije precej oslabljen, kar bi prav tako oslabilo njihov položaj morebitnih kupcev pravic do distribuiranja kanalov ali pravic do razširjanja avdiovizualnih programov. Pogajalska moč skupine Vivendi na zgornjem in vmesnem delu tržne verige bi se zato s povečanjem njene baze naročnikov precej okrepila.

Sklep

- (28) Skratka, predlagana transakcija, kot je bila prvotno priglasena, vsebuje tveganje, da bi oslabila nastajajoči konkurenčni pritisk, ki ga izvajajo operaterji DSL na spodnjem delu tržne verige distribucije plačljive televizije, medtem ko je ta  e šibek zaradi zelo pomembnega položaja, ki ga ima skupina Vivendi na vseh trgih plačljive televizije v Franciji. Oslabitev potencialne konkurence operaterjev DSL na spodnjem delu tržne verige bi  e bolj okrepila zelo mo na položaja skupine Vivendi na zgornjem in vmesnem delu tržne verige.

III. KOREKTIVNI UKREPI

- (29) Da bi podjetji SFR in Vivendi odpravili zgoraj predstavljeno verjetnost škode, povzročeno konkurenci, sta 13. junija 2007 predložili zaveze. Po vsebini se te zaveze nanašajo na pogoje dostopa do treh vrst vsebin: kanalov (prva in druga zaveza), paketov in mini paketov kanalov (tretja zaveza) ter pravic videa na zahtevo ( etrta zaveza).

- (30) Zaveze se nanašajo na tri kategorije kanalov:

— „kanali 1. kategorije“ so „linearni tematski kanali (tj. kanali, ki ne zajemajo storitev videa na zahtevo (VoD) in naročniškega videa na zahtevo (SVoD), ki jih zagotavlja skupina Vivendi“,

— „kanali 2. kategorije“ so „linearni tematski kanali, ki jih zagotavljajo tretje osebe (vključno z manjšinskimi delničarji skupine Canal+, Francija), za katere bi imela skupina Vivendi izključne pravice distribucije prek xDSL“, in

— „kanali 3. kategorije“ so „linearni tematski kanali, ki jih zagotavljajo tretje osebe (vključno z manjšinskimi delničarji skupine Canal+, Francija), za katere skupina Vivendi ne bi imela izključnih pravic distribucije prek xDSL“.

- (31) Namen prve zaveze je zagotoviti, da skupina Vivendi ne bi podelila ugodnejših pogojev podjetju SFR/T    2 kot drugim operaterjem DSL v zvezi s kanali, ki jih izdaja, ali kanali, za katere ima ali bi imela izključne pravice distribuiranja prek DSL. Z uporabo te zaveze mora skupina

Vivendi operaterjem ponuditi DSL kanale, ki jih podjetji SFR/T    2 distribuirata, po ob ajnih tržnih pogojih, ki ne bodo smeli biti manj ugodni od pogojev, dodeljenih podjetju SFR/T    2.

- (32) Prva zaveza ne zadeva kanalov, navedenih v točki 21 zavez, ki sta jih Vivendi in skupina Canal + podpisali pred francoskim ministrom za gospodarstvo v okviru transakcije Canal Satellite/TPS. Podjetji SFR in Vivendi sta podrobneje razlo ili to zavezo ter v dopisu z dne 13. junija 2007 potrdili, da bi lahko ta zaveza odpravila vsako tveganje za pozitivno diskriminacijo v korist podjetja SFR/T    2 glede dostopa do teh sedmih kanalov.

- (33) Druga zaveza podjetju SFR/T    2 prepoveduje, da bi pridobilo ali izkoriščalo izključne pravice distribuiranja prek DSL. Pomen te zaveze izhaja iz dejstva, da so kanali 3. kategorije edini na voljo za operaterje DSL, ki se želijo razlikovati od ponudb skupine Vivendi, tako da razvijejo lastniške televizijske ponudbe, neodvisno od skupine Vivendi. Vendar bi lahko podjetje SFR/T    2 pridobilo izključno pravico distribuiranja teh kanalov prek DSL zaradi tega, ker se naslanja na močan položaj skupine Vivendi na svetovnem trgu nakupa kanalov po opravljeni zadevni transakciji.

- (34) Druga zaveza predvideva klavzulo o pregledu, ki Komisiji omogoča, da izvede predhodni nadzor nad morebitno pridobitvijo izključnih pravic DSL do kanalov 3. kategorije s strani podjetja SFR/T    2 ter tako preveri, ali podjetje SFR/T    2 s pridobitvijo teh pravic v praksi drugim operaterjem DSL ne odvzema možnosti, da bi razvili svoje lastniške televizijske ponudbe, neodvisno od skupine Vivendi.

- (35) Tretja zaveza prepoveduje skupini Vivendi, da bi naročnikom podjetja SFR/T    2 dajala prednost pri dostopu do paketov kanalov, ki jih distribuira, in sicer Canal+ Le Bouquet (ki trenutno zajema štiri kanale premium, pri čemer močno prevladujeta šport in premierni filmi) ter paketa Canal Satellite in TPS, ki v svojih različicah zajemata več deset tematskih kanalov (mladinskih, informativnih, poljudnoznanstvenih, ponovitve filmov itd.). Paketi Canal+ Le Bouquet ter Canal Satellite in TPS so „premium“ ponudbe plačljive televizije v Franciji, za katere ne obstaja neposredna druga možnost na francoskem trgu. V tem pogledu so pomembno dopolnilo za naročnike ponudb multiple play operaterjev DSL, ki želijo imeti dostop do širše ponudbe plačljive televizije.

- (36) Tretja zaveza prav tako velja za storitve plačaj, kolikor gledaš (PPV), ki jih zagotavlja skupina Vivendi ali ki bi jih skupina Vivendi zagotavljala. Nanaša se zlasti na storitev PPV Foot+, ki distribuira zelo zanimive (in torej pomembne z vidika pridobivanja novih naročnikov) ter precej raznolike športne vsebine.

(37) Četrta zaveza prepoveduje skupini Vivendi in podjetju SFR, da bi pridobila izključne pravice videa na zahtevo za najnovejše ameriške in francoske filme. Cilj te zaveze je torej operaterjem DSL, konkurentom podjetja SFR/Télé 2, omogočiti, da si pridobijo pravice videa na zahtevo za najnovejše ameriške in francoske filme, ki so pomembne vsebine, ki prispevajo k diferenciaciji ponudbe plačljive televizije. Klavzula o pregledu je bila uvedena za primer, ko bi razvoj tržnih praks pripeljal do ugotovitve, da so tekmeci skupine Vivendi pridobili izključne pravice videa na zahtevo.

(38) Določbe o uporabi in spremljanju zavez omogočajo, da se zagotovita spremljanje in učinkovit nadzor nad zavezami ter zjamči njihova učinkovitost. Zaveze zlasti predvidevajo hitri postopek razrešitve sporov (arbitražno sodišče).

(39) Zaveze veljajo pet let. Zdi se, da takšna doba veljavnosti zadostuje ob upoštevanju dinamike trgov, povezanih z novimi tehnologijami. Prednost tega petletnega obdobja je tudi v tem, da trajanje sedanjih zavez tako sovpadajo z

zavezami, sprejetimi pred francoskimi organi za konkurenco ob združitvi skupine Canal Satellite/TPS.

(40) Ob upoštevanju zgoraj navedenega lahko sklenemo, da bodo zaveze, ki sta jih predložili podjetje SFR in skupina Vivendi, potem ko se bodo začele izvajati, odpravile vse težave glede konkurence, nastale zaradi priglašene transakcije, na trgih plačljive televizije v Franciji.

IV. SKLEP

(41) Če bosta podjetje SFR in skupina Vivendi v celoti upoštevali svoje zaveze, lahko sklenemo, da predvidena transakcija ne bo bistveno ovirala učinkovite konkurence na skupnem trgu ali njegovem znatnem delu. Zato se priglašena koncentracija, kakor je bila spremenjena z zavezami, ki sta jih predložili podjetje SFR in skupina Vivendi, razglasi za združljivo s skupnim trgom in delovanjem Sporazuma EGP v skladu s členom 2(2), členom 8(2) in členom 10(2) Uredbe ES o koncentracijah ter členom 57 Sporazuma EGP.

ODLOČBA KOMISIJE

z dne 3. decembra 2007

o spremembi Odločbe 2006/415/ES o nekaterih zaščitnih ukrepih v zvezi z visoko patogeno aviarno influenco podtipa H5N1 pri perutnini v Združenem kraljestvu, Romuniji in na Poljskem

(notificirano pod dokumentarno številko C(2007) 6109)

(Besedilo velja za EGP)

(2007/785/ES)

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

nekatero zaščitne ukrepe, ki jih je treba uporabljati za preprečitev širjenja navedene bolezni, vključno z vzpostavitvijo območij A in B po sumu izbruha ali potrjenem izbruhu bolezni.

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Direktive Sveta 89/662/EGS z dne 11. decembra 1989 o veterinarskih pregledih v trgovini znotraj Skupnosti glede na vzpostavitev notranjega trga ⁽¹⁾ in zlasti člena 9(4) Direktive,

- (2) Po izbruhu visoko patogene aviarne influence podtipa H5N1 v Združenem kraljestvu v grofiji Suffolk je bila Odločba 2006/415/ES spremenjena z Odločbo 2007/731/ES ⁽²⁾, da bi se spremenila Priloga k Odločbi 2006/415/ES.

ob upoštevanju Direktive Sveta 90/425/EGS z dne 26. junija 1990 o veterinarskih in zootehničnih pregledih, ki se zaradi vzpostavitve notranjega trga izvajajo v trgovini znotraj Skupnosti z nekaterimi živimi živalmi in proizvodi ⁽²⁾, ter zlasti člena 10(4) Direktive,

- (3) Zaščitne ukrepe, ki jih je Združeno kraljestvo uvedlo v skladu z Odločbo 2006/415/ES, vključno z vzpostavitvijo območij A in B, kakor predvideva člen 4 navedene odločbe, je zdaj pregledal Stalni odbor za prehranjevalno verigo in zdravje živali.

ob upoštevanju Direktive Sveta 2005/94/ES z dne 20. decembra 2005 o ukrepih Skupnosti za obvladovanje aviarne influence in razveljavitvi Direktive 92/40/EGS ⁽³⁾ ter zlasti člena 63(3) Direktive,

- (4) Ker je na zaprtem območju prišlo do ponovnega izbruha bolezni, je treba prilagoditi meje zaprtega območja in trajanje ukrepov ter pri tem upoštevati epidemiološko stanje.

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Odločba Komisije 2006/415/ES z dne 14. junija 2006 o nekaterih zaščitnih ukrepih v zvezi z visoko patogeno aviarno influenco podtipa H5N1 pri perutnini v Skupnosti in razveljavitvi Odločbe 2006/135/ES ⁽⁴⁾ določa

- (5) Po izbruhu visoko patogene aviarne influence podtipa H5N1 pri dvoriščni jati v Romuniji v okrožju Tulcea je bila Odločba 2006/415/ES spremenjena z Odločbo 2007/770/ES ⁽⁶⁾, da bi se spremenila Priloga k Odločbi 2006/415/ES.

⁽¹⁾ UL L 395, 30.12.1989, str. 13. Direktiva, kakor je bila nazadnje spremenjena z Direktivo 2004/41/ES Evropskega parlamenta in Sveta (UL L 157, 30.4.2004, str. 33). Popravljen različica v (UL L 195, 2.6.2004, str. 12).

⁽²⁾ UL L 224, 18.8.1990, str. 29. Direktiva, kakor je bila nazadnje spremenjena z Direktivo 2002/33/ES Evropskega parlamenta in Sveta (UL L 315, 19.11.2002, str. 14).

⁽³⁾ UL L 10, 14.1.2006, str. 16.

⁽⁴⁾ UL L 164, 16.6.2006, str. 51. Odločba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Odločbo 2007/770/ES (UL L 311, 29.11.2007, str. 45).

- (6) Zaščitni ukrepi, ki jih je Romunija uvedla v skladu z Odločbo 2006/415/ES, vključno z vzpostavitvijo območij A in B, kot določa člen 4 navedene odločbe, so bili pregledani v okviru Stalnega odbora za prehranjevalno verigo in zdravje živali.

⁽⁵⁾ UL L 295, 14.11.2007, str. 28.

⁽⁶⁾ UL L 311, 29.11.2007, str. 45.

- (7) Poljska je obvestila Komisijo o dveh izbruhih visoko patogene aviarne influence podtipa H5N1 na perutninskih gospodarstvih v okrožju Brudzeń Duży na svojem ozemlju in sprejela ustrezne ukrepe iz Odločbe 2006/415/ES, vključno z vzpostavitvijo območij A in B, kot določa člen 4 navedene odločbe.
- (8) Komisija je v sodelovanju s Poljsko preučila navedene ukrepe in presodila, da so meje območij A in B, ki ju je vzpostavil pristojni organ v navedeni državi članici, dovolj oddaljene od dejanskega kraja izbruha. Zato se lahko območji A in B na Poljskem potrdita, trajanje navedene regionalizacije pa se lahko določi.
- (9) Odločbo 2006/415/ES je zato treba ustrezno spremeniti.
- (10) Ukrepi, predvideni s to odločbo, so v skladu z mnenjem Stalnega odbora za prehranjevalno verigo in zdravje živali –

SPREJELA NASLEDNJO ODLOČBO:

Člen 1

Priloga k Odločbi 2006/415/ES se nadomesti z besedilom iz Priloge k tej odločbi.

Člen 2

Ta odločba je naslovljena na države članice.

V Bruslju, 3. decembra 2007

Za Komisijo
Markos KYPRIANOU
Član Komisije

PRILOGA

„PRILOGA

DEL A

Območje A, kakor je bilo vzpostavljeno v skladu s členom 4(2):

ISO oznaka države	Država članica	Območje A		Uporaba do datuma po členu 4(4)(b)(iii)
		Oznaka (če je na voljo)	Ime	
UK	ZDRUŽENO KRALJESTVO	SUFFOLK 00162 NORFOLK 00154	Okuženo območje: Območje, ki zajema del grofij Suffolk in Norfolk v krogu polmera 3 kilometrov na geografskih koordinatah TM 06178 76666 in TL 9506381001 (*).	19.12.2007
		SUFFOLK 00162 NORFOLK 00154	Ogroženo območje: Območje, ki zajema del grofij Suffolk in Norfolk v krogu polmera 10 kilometrov na geografskih koordinatah TM 06178 76666 in TL 9506381001 (*).	
RO	ROMUNIJA	00038	Okuženo območje: Murighiol	31.12.2007
		00038	Ogroženo območje: Dunavatu de Jos Dunavatu de Sus Colina Plopu Sarinasuf Mahmudia	
PL	POLJSKA	VOJVODSTVO MAZOWIECKIE 01400 Okrožje Płock	Okuženo območje: Okraj Brudzeń Duży: Główina Gorzechówko Gorzechowo Myśliborzyce Rembielin Rokicie Siecień Siecień Rumunki Strupczewo Duże Uniejewo Więclawice Okraj Nowy Duninów: Karolewo Nowa Wieś Nowy Duninów	31.12.2007
		VOJVODSTVO KUJAWSKO- POMORSKIE 00400 Okrožje Włocławek	Okuženo območje: Okraj Włocławek: Skoki Duże Skoki Małe	
		VOJVODSTVO MAZOWIECKIE 01400 Okrožje Płock	Ogroženo območje: Okraj Brudzeń Duży: Bądkowo Bądkowo Jeziorne Bądkowo Kościelne Bądkowo Podlasie Bądkowo Rochny Biskupice	

ISO oznaka države	Država članica	Območje A		Uporaba do datuma po členu 4(4)(b)(iii)
		Oznaka (če je na voljo)	Ime	
			Brudzeń Duży Brudzeń Mały Cegielnia Cierszewo Izabelin Janoszyce Karwosieki Cholewice Kłobukowo Krzyżanowo Lasotki Murzynowo Noskowice Parzeń Parzeń Janówek Patrze Radotki Robertowo Sikórz Sobowo Suchodół Turza Mała Turza Wielka Wincentowo Winnica Zdziębórz Żerniki Okraj Stara Biała: Brwilno Górze Kobierniki Kowalewko Ludwikowo Mańkowo Maszewo Duże Srebrna Ulaszewo Wyszyna Okraj Nowy Duninów: Brwilno Dolne Brzezina Góra Duninów Duży Grodziska Jeżowo Kamion Kobyła Góra Środoń Stary Duninów Studzianka Wola Brwileńska	
		VOJVODSTVO MAZOWIECKIE 01400 Okroźje Sierpc	Ogroženo območje: Okraj Mochowo: Będorzyn. Grodnia Łukoszyn Łukoszyno Biki	
		VOJVODSTVO KUJAWSKO- POMORSKIE 00400 Okroźje Włocławek	Ogroženo območje: Okraj Włocławek: Dąb Mały Dąb Polski Dąb Wielki Dobiegniewo Jazy	

ISO oznaka države	Država članica	Območje A		Uporaba do datuma po členu 4(4)(b)(iii)
		Oznaka (če je na voljo)	Ime	
		VOJVODSTVO KUJAWSKO- POMORSKIE 00400 Okrožje Lipno	Ogroženo območje: Okraj Dobrzyń nad Wisłą: Chalin Chudzewo Dobrzyń Nad Wisłą Kamienica Łagiewniki Lenie Wielkie Michałkowo Mokówko Mokowo Płomiany Ruszkowo Wierznica Wierzniczka Okraj Tłuchowo: Trzcianka	

(*) Geografske koordinate so britanske nacionalne geografske koordinate.

DEL B

Območje B, kakor je bilo vzpostavljeno v skladu s členom 4(2):

ISO oznaka države	Država članica	Območje B		Uporaba do datuma po členu 4(4)(b)(iii)
		Oznaka (če je na voljo)	Ime	
UK	ZDRUŽENO KRALJESTVO	NORFOLK 00154 SUFFOLK 00162	Okraji: Babergh Breckland Forest Heath Ipswich Mid Suffolk Norwich St Edmundsbury South Norfolk Suffolk Coastal Waveney	19.12.2007
RO	ROMUNIJA	00038	Okrožje Tulcea	31.12.2007
PL	POLJSKA	VOJVODSTVO MAZOWIECKIE 01400 Okrožje Płock	Okraji: Bielsk Bodzanów Brudzeń Duży Bulkowo Drobin Gąbin Łąck Mała Wieś Nowy Duninów Radzanowo Słubice Słupno Stara Biała Staroźreby Wyszogród	31.12.2007
		Mesto Płock		

ISO oznaka države	Država članica	Območje B		Uporaba do datuma po členu 4(4)(b)(iii)
		Oznaka (če je na voljo)	Ime	
		Okrožje Gostynin	Okraji: Gostynin Pacyna Sanniki Szczawin Kościelny	
		Okrožje Sierpc	Okraji: Gozdowo Mochowo Rościszewo Sierpc Szczutowo Zawidz	
		VOJVODSTVO KUJAWSKO- POMORSKIE 00400 Okrožje Włocławek	Okraji: Baruchowo Boniewo Brześć Kujawski Chocień Chodecz Fabianki Izbica Kujawska Kowal Lubanie Lubień Kujawski Lubraniec Włocławek	
		VOJVODSTVO KUJAWSKO- POMORSKIE 00400 Okrožje Lipno	Okraji: Bobrowniki Chrostkowo Dobrzyń nad Wisłą Kikół Lipno Skępe Tuchowo Wielgie	
		Mesto Włocławek“		